

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 130 (2012)

Heft: 220

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches
Handelsamtsblatt

shab.ch

Montag, 12.11.2012
Nr. 220 - 130. Jahrgang

ISSN 1661-1888

Redaktion/Verlag Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO), Schweizerisches Handelsamtsblatt, Holzlofenweg 36, Postfach 1025, 3000 Bern 23, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, info@shab.ch, www.shab.ch
 Leitung: Markus Tanner Druck: W. Gassmann AG, 2501 Biel Amtliche Publikationen: info@shab.ch Abonnement (pro Jahr) Schweiz: CHF 175 (inkl. MwSt), Ausland: CHF 270, Tel. 032 344 83 33, Fax 032 344 83 38, shababo@gassmann.ch, Inserate: Annoncen-Agentur Biel, Postfach, 2501 Biel, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, anzeigen@gassmann.ch

Erscheint täglich ausser samstags, sonntags und feiertags

Feuille officielle suisse
du commerce

fosc.ch

Lundi, 12.11.2012
Nr. 220 - 130^e année

ISSN 1661-1888

Rédaction/Édition Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO), Feuille officielle suisse du commerce, Holzlofenweg 36, case postale 1025, 3000 Bern 23, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, info@fosc.ch, www.fosc.ch
 Direction: Markus Tanner Imprimerie: W. Gassmann AG, 2501 Bienna Publications officielles: info@fosc.ch Abonnement (annuel) Suisse: CHF 175 (IVA compresa); Étranger: CHF 270, Tel. 032 344 83 33, Fax 032 344 83 38, shababo@gassmann.ch Annonces: Agence d'annonces SA, case postale, 2501 Bienna, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, anzeigen@gassmann.ch

Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Foglio ufficiale svizzero
di commercio

fusc.ch

Lunedì, 12.11.2012
Nr. 220 - 130^o anno

ISSN 1661-1888

Redazione e edizione Segretaria di Stato dell'economia (SECO), Foglio ufficiale svizzero di commercio, Holzlofenweg 36, casella postale 1025, 3000 Berna 23, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, info@fusc.ch, www.fusc.ch
 Direzione: Markus Tanner Tipografia: W. Gassmann AG, 2501 Bienna Pubblicazioni ufficiali: info@fosc.ch Abbonamento (annuale) Svizzera: CHF 175 (IVA compresa); Estero: CHF 270, Tel. 032 344 83 33, Fax 032 344 83 38, shababo@gassmann.ch Anunci: Agenzia d'annonci SA, casella postale, 2501 Bienna, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, anzeigen@gassmann.ch

Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Inyx AG, in Mägenwil**, CH-400.3.036.058-9, Hintermättlistrasse 1, 5506 Mägenwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.10.2012. Zweck: Herstellung von und Handel mit Gebäudeautomations- und Audio-/Videogeräten sowie Schulung, Projektierung und Programmierung von Produkten der Gebäudeautomation; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Liegenschaften errichten, erwerben, verwalten, vermieten und verkaufen sowie Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 1'500'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'500'000.00. Aktien: 1'500 vinkulierte Namensaktien zu CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Eigentümer und Nutzer von Aktien erfolgen durch eingeschriebenen Brief an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse oder durch schriftliche Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bachmann, Peter, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Urs, von Wohlen AG, in Möriken-Wildegg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhänder Marcel Widmer AG (CHE-114.362.941) [CH-400.3.030.656-7], in Reinach AG, Revisionsstelle.
 Tagesregister-Nr. 10967 vom 07.11.2012 / CH-400.3.036.058-9 / 06927304

■ **MDI Swiss Bodenbeläge GmbH, in Aarburg**, CH-400.4.036.021-1, c/o Mevlian Bekiri, Bernstrasse 38, 4663 Aarburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23.10.2012. Zweck: Einbau von und Handel mit Bodenbelägen aller Art sowie Erbringung von Baudienstleistungen und Gebäudereinigungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Mobilien und Immobilien erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Das Stammkapital ist bei der Gründung vollständig liberriert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, mit Telefax oder elektronischer Post. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Erklärung aller Gründer vom 23.10.2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bekiri, Mevlian, mazedonischer Staatsangehöriger, in Aarburg, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Bekiri, Dilaver, mazedonischer Staatsangehöriger, in Aarburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.
 Tagesregister-Nr. 10968 vom 07.11.2012 / CH-400.4.036.021-1 / 06927306

■ **mystarcioffice Romina Schmid, in Mägenwil**, CH-400.1.034.508-2, Bahnhofstrasse 5, 5506 Mägenwil, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Führen eines Coiffeursalons, Stöcoffice. Eingetragene Personen: Schmid, Romina Melanie, von Felsberg, in Mägenwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
 Tagesregister-Nr. 10969 vom 07.11.2012 / CH-400.1.034.508-2 / 06927352

■ **Portmann Corporation GmbH (Portmann Corporation Ltd liab. Co), in Meisterschwanden**, CH-400.4.036.056-6, Mühlebühlweg 27, 5616 Meisterschwanden, Gesellschaft mit beschränk-

ter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.10.2012. Zweck: Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Konzeption, Planung, Vertrieb, Einlagerung und Lieferung sowie Handel mit Einrichtungen aller Art, insbesondere Möbeln; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Das Stammkapital ist bei der Gründung vollständig liberriert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Vinkulierung: Vom Gesetz abweichende Modalitäten für die Abtretung von Stammanteilen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Gemäss Erklärung aller Gründer vom 29.10.2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Portmann-Bodmer, Nancy Belinda, von Buchrain, in Spreitenbach, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 200.00; Portmann, Murielle, von Zürich, in Meisterschwanden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 200.00; Portmann, Joel Josue, von Zürich, in Meisterschwanden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 30 Stammanteilen zu je CHF 200.00.
 Tagesregister-Nr. 10970 vom 07.11.2012 / CH-400.4.036.056-6 / 06927354

■ **SANTHERM GEBÄUDETECHNIK AG ZOFINGEN (SANTHERM GEBÄUDETECHNIK SA ZOFINGEN) (SANTHERM GEBÄUDETECHNIK LTD ZOFINGEN), in Zofingen**, CH-400.3.036.054-4, Riedtalstrasse 20A, 4800 Zofingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31.10.2012. Zweck: Durch- bzw. Ausführung von Analysen und Beratungen, Erarbeitung von Konzepten und Verwirklichung in den Bereichen Sanitär sowie Heizung, insbesondere Planung, Erstellung, Unterhalt und Reparatur von Ersatz- und Neuanlagen von Sanitäreinrichtungen und Heizanlagen, im Übrigen Erstellung, Erwerb, Anmietung, Nutzung, Belohnen, Belastung, Halten, Verwalten, Unterhalt, Entwicklung, Vermietung, Vermittlung, Handel und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften in der Schweiz; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und schliessen sowie immaterielle Anlagen wie Patente, Marken, Warenzeichen, Urheberrechte, Lizenzen usw. eintragen, erwerben, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 vinkulierte Namensaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dätwyler, Marco, von Bottenwil, in Trimbach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Herzog, Michel Oliver, von Wöllinswil, in Erlinsbach SO, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Ursula, von Wöllinswil, in Starkkirch-Wil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spirig, Cyrill, von Greifensee, in Horriwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Affolter, Urs, von Leuzungen, in Erlinsbach AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärschi, Felix, von Dulliken, in Vordenwald, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO AG (CHE-303.222.254) [CH-241.9.008.853-5], in Olten, Revisionsstelle.
 Tagesregister-Nr. 10971 vom 07.11.2012 / CH-400.3.036.054-4 / 06927356

■ **9-i, Corinna Leuch-Weber, in Fahrwangen**, CH-400.1.034.506-6, Stöckweg 9, 5615 Fahrwangen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ateliers mit Verkaufsladen für kunsthandwerkliche, selbstgefertigte Artikel sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Leuch-Weber, Corinna, von Münsterlingen, in Fahrwangen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
 Tagesregister-Nr. 10966 vom 07.11.2012 / CH-400.1.034.506-6 / 06927302

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A - Systemtechnik GmbH, in Bremgarten AG**, CH-400.4.020.184-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 28.10.2008, S. 1, Publ. 4708076). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberholzer, Oskar, von Goldingen, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Russenberger, Guido, von Schleitheim, in Bremgarten AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift und mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00].
 Tagesregister-Nr. 10972 vom 07.11.2012 / CH-400.4.020.184-0 / 06927358

■ **AGMCARS GmbH, in Rothrist**, CH-400.4.033.506-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 08.12.2010, S. 1, Publ. 5929310). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mülhauer, Gérard, von Rechthalten, in Pfaffnau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit 8 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mülhauer, Pascale, von Rechthalten, in Geunsee, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit 12 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].
 Tagesregister-Nr. 10973 vom 07.11.2012 / CH-400.4.033.506-3 / 06927360

■ **AHA Personal AG, in Aarau**, CH-400.9.023.056-7, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 05.03.2012, Publ. 6580408), mit Hauptsitz in: Zug. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leutenegger, Marco, von Münchwilen TG, in Eggenwil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagesregister-Nr. 10974 vom 07.11.2012 / CH-400.9.023.056-7 / 06927362

■ **Antica Cucina GmbH in Liquidation, in Obersiggenthal**, CH-400.4.034.005-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 26.09.2012, Publ. 6864038). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Gerichtspräsidiums Baden vom 01.11.2012 mangels Aktiven eingestellt.
 Tagesregister-Nr. 10975 vom 07.11.2012 / CH-400.4.034.005-8 / 06927364

■ **Car Trade 24 GmbH, in Villmergen**, CH-400.4.033.358-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2011, Publ. 633210). Domizil neu: Ringstrasse 26, Villmergen, 5610 Wohlen AG.
 Tagesregister-Nr. 10976 vom 07.11.2012 / CH-400.4.033.358-1 / 06927366

■ **DAF Trucks (Schweiz) AG, in Mägenwil**, CH-400.3.015.388-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 07.06.2011, Publ. 6194616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner, Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heher, Patrik, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (AT), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivunterschrift zu zweien].
 Tagesregister-Nr. 10977 vom 07.11.2012 / CH-400.3.015.388-6 / 06927368

■ **Diamantbohr AG, in Buchs AG**, CH-400.3.000.081-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2012, Publ. 6828940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauffer, Freddy, von Unterentfelden, in Hägglingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hanselmann, Anton, von Sennewald, in Belp, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Benjamin, von Langnau im Emmental, in Ruppelswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Suhr]; Augsburger, Beat, von Wohlen bei Bern, in Reichenbach im Kandertal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Becher, Markus, von Steffisburg, in Wil ZH, mit Kollektivunterschrift zu

Inhalt
Sommaire
SommarioHandelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG	1	FR	7	NE	12	SZ	16	ZG	21
AI	2	GE	8	NW	12	TG	17	ZH	24
AR	3	GL	10	OW	13	TI	17		
BE	3	GR	11	SG	13	UR	19		
BL	4	JU	11	SH	16	VD	19		
BS	5	LU	11	SO	16	VS	21		

Konkurse
Faillites
FallimentiNachlassverträge
Concordats
ConcordatiSchuldenrufe
Appel aux créanciers
Diffida ai creditoriAbhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarritiAndere gesetzlichen Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legaliBilanzen
Bilans
BilanciInfoservice
Service d'information
Servizio d'informazioneUnternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresaIndex
Indice
Indice

Redaktionschluss
 Online via Formular:
 1 Arbeitstag vor Erscheinen, bis 12 Uhr
 Andere Gesetzlichen Publikationen:
 Online via Formular: 1 Arbeitstag vor Erscheinen, bis 8 Uhr
 andere elektronische Form: 4 Arbeitstage vor Erscheinen
 Unternehmenspublikationen:
 2 Arbeitstage vor Erscheinen ohne Gut zum Druck
 4 Arbeitstage vor Erscheinen mit Gut zum Druck, bis 14 Uhr

Délais de rédaction
 Formulaire électronique:
 1 jour ouvrable avant la parution, jusqu'à 12h00
 Autres publications légales:
 Formulaire électronique: 1 jour ouvrable avant la parution, jusqu'à 08h00
 Autre forme électronique:
 4 jours ouvrables avant la parution
 Publications d'entreprises:
 2 jours ouvrables avant la parution sans bon à tirer
 4 jours ouvrables avant la parution avec bon à tirer, jusqu'à 14h00

Termini di redazione
 Moduli elettronici:
 1 giorno lavorativo prima della pubblicazione, fino alle 12:00
 Altre pubblicazioni legali
 Moduli elettronici: 1 giorno lavorativo prima della pubblicazione, fino alle 08:00
 Altre forme elettroniche:
 4 giorni lavorativi prima della pubblicazione
 Pubblicazioni delle imprese:
 2 giorni lavorativi prima della pubblicazione senza buono stampa
 4 giorni lavorativi prima della pubblicazione con buono stampa, fino alle 14:00

**Konkurse
Faillites
Fallimenti**

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchem Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Mitgläubiger oder Stockwerkzeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Mängel ungeschwieftig unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Mandatdelikt auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen. Im Falle einer vorläufigen Konkursanzeige wird auf folgende Rechtswirkungen hingewiesen: Schuldner des Konkurses können ihre Schulden nicht mehr durch Zahlung an den Konkursanten begleichen; sie riskieren, zweimal bezahlen zu müssen. Ferner sind Personen, die Vermögensgegenstände des Konkurses verwahren, unabhängig vom Rechtsstil der Verwahrung verpflichtet, diese unverzüglich dem Konkursamt herauszugeben.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir les biens en sa possession sont invités à produire dans le délai impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparté, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tiers personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse. En ce qui concerne les avis préalables d'ouverture de faillites, les débiteurs du failli sont rendus attentifs au fait qu'ils ne peuvent plus s'acquitter en mains du failli sous peine de devoir payer deux fois, et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre immédiatement à la disposition de l'office des faillites.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme con i mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Tuttavia, gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavato di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEP). I creditori ipotecari devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese; devono specificare anche se il credito è scaduto o se è stato disdetto in tutto o in parte, per quale importo e per quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale senza iscrizione e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine per le insinuazioni, richiamate le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Chi detiene beni del fallito a titolo di pegno o per altro motivo deve metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine, senza pregiudizio dei suoi diritti, ma sotto cominatoria di pena (art. 324 cifra 3 CP) e con l'avvertenza che, ove l'omissione non fosse giustificata,

i suoi diritti di prelazione saranno estinti. Sempre entro lo stesso termine, i creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti. Anche i fidejussori e gli obbligati in via di regresso del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera. Per quanto concerne la pubblicazione del fallimento, i debitori del fallito sono resi attenti al fatto che non possono più pagare al fallito, pena il dover pagare due volte.

AG
**Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. Schuldnerin: **BACKIM Backwaren- und Imbiss GmbH, Josefstrasse 2, 6042 Dietwil**
2. Datum des Schlusses: 05.11.2012
3. Bemerkungen: am Konkursamt Aargau Amstelle Brugg 5201 Brugg

SG
**Vorläufige Konkursanzeige
Avis préalable d'ouverture de faillite
Aviso provvisorio di apertura di fallimento**

1. Schuldnerin: **Sisatec AG, Lonnweg 4, 9476 Weite**

2. Datum der Konkursöffnung: 06.11.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt
Zweigstelle Buchs, Roger Bernegger
9471 Buchs SG 1

1. Schuldnerin: **Sisatec Fassaden GmbH, Lonnweg 4, 9476 Weite**

2. Datum der Konkursöffnung: 06.11.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt
Zweigstelle Buchs, Roger Bernegger
9471 Buchs SG 1

1. Schuldnerin: **Cantieni GmbH, Schreinerei + Kühlmöbel, Felsenstrasse 62, 9000 St. Gallen**

2. Datum der Konkursöffnung: 10.10.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt
Hauptstz, Martina Stark
9001 St. Gallen

**Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 125 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 125 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldner/in: **Sieber Willi, ausgeschlagene Erbschaft, von Widnau SG, geboren 22.07.1948, gestorben 28.05.2012, Mühlheim 6a, 9325 Steinach**

2. Konkursöffnung: 22.10.2012

3. Verfahren: summarisch

4. Eingabefrist für Forderungen: 13.12.2012

Konkursamt
Hauptstz, Jasmin Schmid
9001 St. Gallen

1. Schuldnerin: **Vogel GmbH, Konditorei-Confiserie-Bäckerei, Langgasse 70, 9008 St. Gallen**

2. Konkursöffnung: 17.09.2012

3. Verfahren: summarisch

4. Eingabefrist für Forderungen: 13.12.2012

Konkursamt
Hauptstz, Jörg Frei
9001 St. Gallen

**Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldnerin: **Sykro Holding AG, c/o Itelpro AG, Heinrich-Spöry-Strasse 3, 9436 Balgach**
2. Konkursöffnung: 15.09.2012
3. Konkursanmeldung: 31.10.2012
4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012
5. Kostenvorschuss: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Einstellung der Liquidation nach Art. 731b OR

Die Sykro Holding AG ist mit Entscheid des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden.

Konkursamt
Zweigstelle Buchs, Barbara Eugster
9471 Buchs SG 1

1. Schuldnerin: **V.P. Aviation Technology AG, c/o Peter Schreiber, Püncherweg 11, 9445 Rebstein**

2. Datum des Auflösungsbescheides: 15.09.2012

3. Konkursanmeldung: 30.10.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Einstellung der Liquidation nach Art. 731b OR

Die V.P. Aviation Technology AG ist mit Entscheid des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden.

Konkursamt
Zweigstelle Buchs, Barbara Eugster
9471 Buchs SG 1

1. Schuldnerin: **Karagüven Irfan, Produktionsleiter, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 12.04.1976, Porthofstrasse 45, 8645 Jona**

2. Konkursöffnung: 24.08.2012

3. Konkursanmeldung: 23.10.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 7'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber des im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelunternehmens "KAP Kunststofftechnik - Karagüven", daselbst. Gesellschafter der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Kollektivgesellschaft "PLAST MEDIA Karagüven & Dogan", daselbst.

Konkursamt,
Zweigstelle Rapperswil, Katharina Kuster
8640 Rapperswil SG

1. Schuldnerin: **Zemp Josef, gen. Joe, Versicherungsberater, von Luzern und Dagnersellen, geboren 03.09.1958, Pfaffenguetstrasse 3, 8717 Benken**

2. Konkursöffnung: 04.10.2012

3. Konkursanmeldung: 02.11.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 8'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber des im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelunternehmens Zemp Consult, daselbst.

Konkursamt,
Zweigstelle Rapperswil, Katharina Kuster
8640 Rapperswil SG

1. Schuldnerin: **6i Technology Services GmbH, Fluhstrasse 30, 8645 Jona**

2. Konkursöffnung: 24.08.2012

3. Konkursanmeldung: 31.10.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 8'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. Bemerkungen: Die Schuldnerin hatte ihren Sitz ehemals an der Brennerstrasse 1, 4553 Subingen

Konkursamt,
Zweigstelle Rapperswil, Katharina Kuster
8640 Rapperswil SG

1. Schuldnerin: **A. + H. Schuppisser GmbH, ohne Domizil, vorher W. Wolfensberger-Strasse 15, 9424 Rheineck**

2. Konkursöffnung: 10.10.2012

3. Konkursanmeldung: 06.11.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Liquidation nach Art. 731b OR. Die GmbH ist mit Entscheid des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden.

Konkursamt
Hauptstz, Daniel Wild
9001 St. Gallen

1. Schuldnerin: **Global Insurance Services GmbH, c/o ACSG Consulting, Taubenstrasse 3, 9008 St. Gallen**

2. Konkursöffnung: 15.10.2012

3. Konkursanmeldung: 29.10.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt
Hauptstz, Jörg Frei
9001 St. Gallen

1. Schuldnerin: **Mamarita GmbH, Zürcherstrasse 14, 9000 St. Gallen**

2. Konkursöffnung: 04.09.2012

3. Konkursanmeldung: 02.11.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Liquidation nach Art. 731b OR. Die GmbH ist mit Entscheid des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden.

Konkursamt
Hauptstz, Daniel Wild
9001 St. Gallen

1. Schuldnerin: **Pizzeria Bocalino St. Gallen AG, Burggraben 20, 9000 St. Gallen**

2. Konkursöffnung: 08.10.2012

3. Konkursanmeldung: 02.11.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 6'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Zur Konkursmasse gehört folgendes Grundstück im Grundbuch St. Gallen Gemeinde St. Gallen: Stockwerkzeigentum Nr. S20957, Brühlgasse 37, 9000 St. Gallen, 235/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 731, Sonderrecht am Restaurant im 1. und 2. Untergeschoss und Erdgeschoss mit Nebenraum im 1. Obergeschoss. In der Konkursmasse befinden sich verpfändete Vermögenswerte. Gemäss Art. 230a Abs. 2 SchKG kann jeder Pfandgläubiger beim Konkursamt die Verwertung seines Pfandes verlangen.

Für den Fall, dass kein Kostenvorschuss geleistet und das Konkursverfahren definitiv geschlossen bleibt, wird den Pfandgläubigern hiermit Frist bis 03.12.2012 eingeräumt, die Verwertung des Pfandes zu verlangen.

Verlangt kein Gläubiger fristgemäss die Verwertung seines Pfandes, so werden die Aktiven nach Abzug der Kosten mit den darauf haftenden Lasten, jedoch ohne die persönliche Schuldpflicht, auf den Staat übertragen, wenn die zuständige kantonale Behörde die Übertragung nicht ablehnt. Lehnt die zuständige kantonale Behörde die Übertragung ab, so verwertet das Konkursamt die Aktiven.

Konkursamt
Hauptstz, Jörg Frei
9001 St. Gallen

1. Schuldnerin: **6i Technology Services GmbH, Fluhstrasse 30, 8645 Jona**

2. Konkursöffnung: 24.08.2012

3. Konkursanmeldung: 31.10.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 8'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt,
Hauptstz, Jörg Frei
9001 St. Gallen

1. Schuldnerin: **SCHUBERT WINTERGARTENMANUFAKTUR AG**, St. Gallenstrasse 98, **9403 Goldach**

2. Datum des Auflösungsentscheids: 26.09.2012

3. KonkursEinstellung: 06.11.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Einstellung der Liquidation nach Art. 731b OR

Die Aktiengesellschaft ist mit Entscheid des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden.

Konkursamt
Hauptstz, Jasmin Schmid
9001 St. Gallen

00834407

1. Schuldnerin: **Sigma Connect AG**, vormals Kesslerstrasse 1, **9000 St. Gallen**

2. Konkursöffnung: 17.09.2012

3. KonkursEinstellung: 05.11.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Die Aktiengesellschaft ist mit Entscheid des Handelsgerichtspräsidenten des Kantons St. Gallen aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet worden.

Konkursamt
Hauptstz, Jörg Frei
9001 St. Gallen

00834441

1. Schuldner/in: **Simoes Vitor**, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 27.08.1968, Oberstrasse 218, **9000 St. Gallen**

2. Konkursöffnung: 09.10.2012

3. KonkursEinstellung: 02.11.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 6'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Inhaber des im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöschten Einzelunternehmens Varius by Simoes, Oberstrasse 218, 9000 St. Gallen

Konkursamt
Hauptstz, Martina Stark
9001 St. Gallen

00834391

1. Schuldner/in: **Zeidler Rainer**, Unternehmensberater, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 01.02.1954, Rorschacher Strasse 116, **9000 St. Gallen**

2. Konkursöffnung: 09.10.2012

3. KonkursEinstellung: 31.10.2012

4. Frist für Kostenvorschuss: 22.11.2012

5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** vorher wohnhaft: Neuhofstrasse 86, 8590 Romanshorn

Inhaber der im Handelsregister des Kantons TG eingetragenen Einzelunternehmens ZEICONSWISS – Dr. Zeidler Consulting, Bahnhofplatz 2, 9326 Horn (inzwischen gelöscht) und Academicus Lacus Brigantinus – Akademie für medizinische und pharmazeutische Berufe – Dr. Zeidler, Bahnhofplatz 2, 9326 Horn

Konkursamt
Hauptstz, Arthur Kollegger
9001 St. Gallen

00833715

**Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. Schuldner/in: **Förster Jürgen**, Anlage- / Maschinenbauer, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 21.11.1965, Wiesentalstrasse 3, **9445 Rebstein**

2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 12.11.2012 bis 03.12.2012

3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 12.11.2012 bis 22.11.2012

4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht Rheintal, 9450 Albstätten anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt,
Zweigstelle Buchs, Monika Tasic
9471 Buchs SG 1

00832889

1. Schuldner/in: **Musaj Afrim**, Staatsbürgerschaft: Kosovo, geboren 24.09.1979, Schibistrasse 3, **9000 St. Gallen**

2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 12.11.2012 bis 03.12.2012

3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 12.11.2012 bis 22.11.2012

4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Kreisgericht St. Gallen, 9004 St. Gallen, anhängig zu machen; Beschwerden sind beim Kantonsgericht St. Gallen, Kantonale Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, 9001 St. Gallen, einzureichen. Andernfalls gelten Kollokationsplan und Inventar als anerkannt.

Konkursamt
Hauptstz, Martina Stark
9001 St. Gallen

00833937

**Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. Schuldner/in: **B + H Bau GmbH**, Gasenzentraste 23, **9473 Gams**

2. **Datum des Schlusses:** 31.10.2012

Konkursamt,
Zweigstelle Buchs, Monika Tasic
9471 Buchs SG 1

00832875

1. Schuldnerin: **Chrimacar GmbH**, Härtestrasse 68, **7324 Vilters**

2. **Datum des Schlusses:** 30.10.2012

Konkursamt
Zweigstelle Buchs, Barbara Eugster
9471 Buchs SG 1

00832145

1. Schuldner/in: **Dokter Holger**, Mechaniker, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 29.06.1959, Büchelstrasse 6, **9434 Au**

2. **Datum des Schlusses:** 05.11.2012

Konkursamt
Zweigstelle Buchs, Roger Bernegger
9471 Buchs SG 1

00833885

1. Schuldner/in: **Hug Walter**, Landwirt, von Homburg TG, geboren 12.02.1969, Wingel 14, **9475 Sevelen**

2. **Datum des Schlusses:** 05.11.2012

Konkursamt
Zweigstelle Buchs, Roger Bernegger
9471 Buchs SG 1

00833871

1. Schuldner/in: **Pfiffner-Löffler Bruno**, Dachdecker, von Quarten SG, geboren 04.09.1958, Bahnhofstrasse 10, **8880 Walenstadt**

2. **Datum des Schlusses:** 05.11.2012

Konkursamt
Zweigstelle Buchs, Roger Bernegger
9471 Buchs SG 1

00833859

1. Schuldner/in: **Bühler Markus, ausgeschlagene Erbschaft**, von Schwellbrunn AG, geboren 01.10.1968, gestorben 24.10.2011, whft. gew. Etzelstr. 10, **8640 Rapperswil**

2. **Datum des Schlusses:** 05.11.2012

Konkursamt
Zweigstelle Rapperswil, Heiner Scheuble
8640 Rapperswil SG

00834087

1. Schuldner/in: **Stadelmann Karl, ausgeschlagene Erbschaft**, von Escholzmatt LU, geboren 27.08.1931, gestorben 15.06.2011, Lettenstrasse 24, **9000 St. Gallen**

2. **Datum des Schlusses:** 31.10.2012

Konkursamt
Hauptstz, Jasmin Schmid
9001 St. Gallen

00833275

1. Schuldner/in: **Lochbihler Wolfgang**, Netzwerktechniker, von Bachenbühlach ZH, geboren 27.07.1962, Ulrich-Röschstrasse 63, **9500 Wül**

2. **Datum des Schlusses:** 05.11.2012

3. **Bemerkungen:** Inhaber des im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragenen Einzelunternehmens Lochbihler NetConTrain, Gillhofstrasse 4, 8554 Bonau (Wigoltingen)

Konkursamt
Zweigstelle Wil, Verena Zimmermann
9500 Wil SG

00834639

**Verschiedenes
Divers
Diversi**

SchKG - LP - LEF

SPEZIAL-LIQUIDATION NACH ART. 230A SCHKG

1. Schuldnerin: **Howeyorc AG**, Grafenau, **8722 Kaltbrunn**

2. **Bemerkungen:** Das am 14.06.2012 durch das Kreisgericht See-Gaster über die erwähnte Schuldnerin eröffnete Konkursverfahren wurde mit Entscheid vom 12.09.2012 des selben Gerichtes mangels Aktiven eingestellt.

Auf Begehren der Grundpfandgläubiger wird bezüglich des der Schuldnerin in der Gemeinde Kaltbrunn gehörenden Grundstückes Nr. 775, Wohnhaus und Schweineställe in der Grafenau, 8722 Kaltbrunn, das Liquidationsverfahren nach Art. 230a SchKG durchgeführt.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis 13.12.2012.

Konkursamt
Zweigstelle Rapperswil, Heiner Scheuble
8640 Rapperswil SG

00834197

SPEZIALLIQUIDATION GEMÄSS ART. 230A SCHKG

1. Schuldnerin: **Gipsergeschäft Rheintal GmbH**, Turnhallenstrasse 3, **9430 St. Margrethen**

2. **Bemerkungen:** Spezialliquidation gemäss Art. 230a SchKG Das am 13.08.2012 eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen. Bezüglich dem Inventar auf dem Areal und in den Mieträumlichkeiten in 9445 Rebstein, Schartenstrasse 26, wird das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 230a SchKG durchgeführt.

Eingabefrist für retentionsgesicherte Forderungen und Eigentumsansprüche bis am 13.12.2012 (Wert: 13.08.2012)

Konkursamt
Hauptstz, Jasmin Schmid
9001 St. Gallen

00832395

**ZH
Vorläufige Konkursanzeige
Avis préalable d'ouverture de faillite
Avviso provvisorio di apertura di fallimento**

1. Schuldner/in: **Benoussaid Karim**, Staatsbürgerschaft: Algerien, geboren 14.12.1968, Dufourstrasse 73, **8008 Zürich**

2. **Datum der Konkursöffnung:** 07.11.2012

Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma: Easy-Trans BENOUSSAID, mit Sitz in Zürich, Dufourstrasse 73, 8008 Zürich

Konkursamt Riesbach-Zürich
8008 Zürich

00835411

**Verschiedenes
Divers
Diversi**

SchKG - LP - LEF

MITTEILUNG AN DIE GLÄUBIGER

1. Schuldnerin: **Lehman Brothers Finance AG in Liquidation**, Stampfenbachstrasse 48, **8006 Zürich**

2. **Bemerkungen:** Den Gläubigern wurde an ihre bekannte Adresse eine Mitteilung betreffend Verwertungshandlungen und Abtretung von Rechtsansprüchen zugestellt. Gläubiger, die keine Mitteilung erhalten haben, können diese bei der Konkursliquidatorin (PricewaterhouseCoopers AG, Birchstrasse 160, CH-8050 Zürich; Tel.-Nr.: +41 58 792 44 00) anfordern.

Die in der Mitteilung eingeräumten Rechte innert 20 Tagen ausüben.

Für den Fristenlauf und die mit der Mitteilung verbundenen Rechtsfolgen ist die Veröffentlichung dieser Mitteilung massgebend.

Eidgenössische Finanzmarktaufsicht FINMA
3003 Bern

00835313

**Nachlassverträge
Concordats
Concordati**

**BE
Verhandlung über die Bestätigung
des Nachlassvertrages**

**Négociation à propos de la confirmation
du concordat**

**Negoziato a proposito della conferma
del concordato**

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

1. Schuldner/in: **Bermudez Facal Gordana**, Staatsbürgerschaft: Serbien, geboren 20.03.1980, Weekendweg 18, **3646 Einigen**

2. PLZ/Ort der Verhandlung: 3600 Thun

3. Datum der Verhandlung: 06.12.2012

4. Zeit: 15:30 Uhr

5. Adresse: Regionalgericht Oberland, Gerichtssaal 1, EG, Verwaltungsgebäude Selve, Scheibenstrasse 11 B, 3600 Thun.

6. **Bemerkungen:** Der Bericht der Sachwalterin gemäss Art. 304 SchKG vom 05.11.2012 ist mitsamt den vollständigen Akten am 06.11.2012 beim Regionalgericht Oberland eingegangen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages schriftlich bis am 29.11.2012 beim Regionalgericht Oberland oder mündlich anlässlich des Termins anbringen.

Regionalgericht Oberland, Gerichtspräsident Ehrbar
3600 Thun

00834423

**SG
Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato**

SchKG - LP - LEF 306+ , 308, 322

1. Schuldner/in: **Parpan Caroline**, Goethestrasse 64, **9008 St. Gallen**

2. Datum der Verhandlung: 06.11.2012

3. **Nachlassvertrag bestätigt am:** 06.11.2012

4. **Bemerkungen:** 1. Der ordentliche Nachlassvertrag zwischen Caroline Parpan und ihren Gläubigern mit einem Dividendenvergleich von 15 % wird bestätigt.

2. Die Entscheidungsbüchse von Fr. 600.–, die Kosten für die Publikation der Verhandlung sowie die Kosten der Veröffentlichung dieses Entscheides bezahlt die Schuldnerin, unter Verrechnung mit dem restlichen Kostenvorschuss von Fr. 600.– aus dem Verfahren SS.2012.440.

3. Die Schuldnerin hat den Sachwalter zu entschädigen, unter Anrechnung bereits an diesen geleisteter Kostenvorschüsse.

Kreisgericht St. Gallen
9004 St. Gallen

00835439

1. Schuldner/in: **Ruehshelm Harald**, Schwertgasse 7, **9000 St. Gallen**

2. Datum der Verhandlung: 06.11.2012

3. **Nachlassvertrag bestätigt am:** 06.11.2012

4. **Bemerkungen:** 1. Der ordentliche Nachlassvertrag zwischen Harald Ruehshelm und seinen Gläubigern mit einem Dividendenvergleich von 10 % wird bestätigt.

2. Die Entscheidungsbüchse von Fr. 600.–, die Kosten für die Publikation der Verhandlung sowie die Kosten der Veröffentlichung dieses Entscheides bezahlt der Schuldner, unter Verrechnung mit dem restlichen Kostenvorschuss von Fr. 600.– aus dem Verfahren SS.2012.363.

3. Der Schuldner hat den Sachwalter zu entschädigen, unter Anrechnung bereits an diesen geleisteter Kostenvorschüsse.

Kreisgericht St. Gallen
9004 St. Gallen

00835451

SHAB GLOSSAR

Nachlassverträge

Der Nachlassvertrag ist ein Instrument des schweizerischen Sanierungsrechts. Er kommt im **Nachlassverfahren** gemäss Art. 293 ff. SchKG zur Anwendung. In der Regel geht ihm eine **Nachlassstundung** voraus. Vom Richter genehmigte Nachlassverträge sind grundsätzlich für alle Gläubiger bindend.

**Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Diffida ai creditori****Liquidations-Schuldenruf einer Aktien-
gesellschaft****Appel aux créanciers à la liquidation d'une
société anonyme****Diffida ai creditori in occasione della liquida-
zione di una società anonima**

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

TROISIÈME PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-
soute: **ALTESMA SA, en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par: assemblée générale extraordi-
naire
- Date de la décision: 11.10.2012
- Echéance de préavis des créances: **12.12.2012**
- Adresse pour la déclaration des créances:
ALTESMA SA, en liquidation, 9, rue de Berne, 1201 Genève
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la
société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la so-
ciété se réserve le droit de procéder à une répartition anti-
cipée des actifs.

Etude de Me Emmanuelle Eardley-Mossaz
1204 Genève

06918502

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:
ArenaVax AG in Liquidation, Schlieren
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 11.10.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **19.02.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen:
Value Solutions AG, Postach 961, 6300 Cham
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft
werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

ArenaVax AG in Liquidation
6330 Cham

00835549

PRIMA PUBBLICAZIONE

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima
sciolta: **ASTILAB SA in liquidazione, Ascona**
- Scioglimento deciso da: assemblea generale della società
- Data della decisione: 12.06.2012
- Termine per annunciare i crediti: **27.12.2012**
- Servizio a cui annunciare i crediti:
Fobelmac Consulting AG, Piazza 20, 6657 Palagnedra
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono in-
vitati a far valere i propri diritti.

Ferrazzini & Partners SA
6601 Locarno

00833707

PREMIÈRE PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-
soute: **Atelier Mécanique et Outillages SA en liquida-
tion, Bonfol**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale
- Date de la décision: 31.10.2012
- Echéance de préavis des créances: **14.12.2012**
- Adresse pour la déclaration des créances:
Mme Edith Tissier-Zaugg, Route de Courtavon 26E,
2944 Bonfol
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la
société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques: art. 745 CO

Me Jean-François Kohler
2950 Courgenay

00835405

TROISIÈME PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-
soute: **Audio-Plus SA en liq., Biel/Bienne**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale
- Date de la décision: 24.09.2012
- Echéance de préavis des créances: **12.12.2012**
- Adresse pour la déclaration des créances:
J.-P. Lanz, Prayes 5, 2065 Savagnier
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la
société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Theo Meister, notaire
2501 Biel/Bienne

06918498

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:
Autumn Holding AG in Liquidation, Zug
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
sammlung
- Datum des Beschlusses: 19.10.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **14.12.2012**
- Anmeldestelle für Forderungen:
Autumn Holding AG in Liquidation, Alpenstrasse 1,
6304 Zug
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft
werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

BRUHIN KLASS AG
6300 Zug

06923872

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:
BETH Filtration (Schweiz) AG in Liquidation, Kloten
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
sammlung
- Datum des Beschlusses: 30.10.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **13.12.2012**
- Anmeldestelle für Forderungen:
Remo Hochreutener, Liquidator
c/o ContrAG Consulting + Treuhander AG,
Brunnenbergstrasse 1, 9000 St. Gallen
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft
werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Gründler & Partner Rechtsanwälte
9001 St. Gallen

06925964

PREMIÈRE PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-
soute: **Blue Brain SA en liquidation, Montreux**
- Décision de dissolution par: Assemblée générale extraordi-
naire
- Date de la décision: 01.11.2012
- Echéance de préavis des créances: **24.12.2012**
- Adresse pour la déclaration des créances:
Blue Brain SA en liquidation, P.a. M. Michael Kenyon, Che-
min de la Pêcheletaz 6A, 1066 Epalinges
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la
société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude du notaire Christophe Fischer
1002 Lausanne

00835351

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:
**Cantièni & Partner AG, Mergers International in Liqui-
dation, Wädenswil**
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
sammlung
- Datum des Beschlusses: 24.10.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **21.11.2012**
- Anmeldestelle für Forderungen:
Cantièni & Partner AG, Mergers International,
Führstrasse 15a, 8820 Wädenswil
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft
werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Hafner & Hochstrasser, Rechtsanwälte
8002 Zürich

06923916

PRIMA PUBBLICAZIONE

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima
sciolta: **Casa Alpina SA in Liquidazione, Faido**
- Scioglimento deciso da: assemblea generale
- Data della decisione: 23.10.2012
- Termine per annunciare i crediti: **17.12.2012**
- Servizio a cui annunciare i crediti:
Carlo Peduzzi, Liquidatore, c/o Revigeco SA, Piazzetta San
Carlo 2, 6901 Lugano
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono in-
vitati a far valere i propri diritti.

Casa Alpina SA in Liquidazione
6900 Lugano

00835115

PRIMA PUBBLICAZIONE

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima
sciolta: **Dardic SA in liquidazione, Locarno**
- Scioglimento deciso da: assemblea generale della società
- Data della decisione: 12.06.2012
- Termine per annunciare i crediti: **27.12.2012**
- Servizio a cui annunciare i crediti:
Fobelmac Consulting AG, Piazza 20, 6657 Palagnedra
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono in-
vitati a far valere i propri diritti.

Ferrazzini & Partners SA
6601 Locarno

00833661

PRIMA PUBBLICAZIONE

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima
sciolta: **Fobelmac SA in liquidazione, Massagno**
- Scioglimento deciso da: assemblea generale della società
- Data della decisione: 12.06.2012
- Termine per annunciare i crediti: **27.12.2012**
- Servizio a cui annunciare i crediti:
Fobelmac Consulting AG, Piazza 20, 6657 Palagnedra
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono in-
vitati a far valere i propri diritti.

Ferrazzini & Partners SA
6601 Locarno

00833703

PRIMA PUBBLICAZIONE

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima
sciolta: **Garage Fochetti SA in liquidazione,
Tenero-Contrà**
- Scioglimento deciso da: Fochetti Enrico, amministratore
unico
- Data della decisione: 24.02.2010
- Termine per annunciare i crediti: **20.12.2012**
- Servizio a cui annunciare i crediti:
Fochetti Enrico, liquidatore, Via Campagne 16, 6598 Tenero
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono in-
vitati a far valere i propri diritti.

Fiduciaria Computa SA
6596 Gordola

00834135

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:
Gaxepert AG in Liquidation, Zug
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 17.10.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **14.12.2012**
- Anmeldestelle für Forderungen:
Aveva Trust SA, Steinhauserstrasse 70, 6301 Zug
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft
werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Interis AG
8001 Zürich

00835495

PREMIÈRE PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-
soute: **Gescoser SA, en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par: Assemblée Générale Extraordi-
naire
- Date de la décision: 24.10.2012
- Echéance de préavis des créances: **17.12.2012**
- Adresse pour la déclaration des créances:
Fiduciaria Edmond GOLAZ, Rue du Conseil-Général 14,
1205 Genève
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la
société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques: Les créanciers sont informés que le liquidateur
se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée
(article 745 al. 3 CO).

Etude Wicht Bonnefous Michel, notaires associés
1204 Genève

00834773

TROISIÈME PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-
soute: **Inexo S.A., en liquidation, Fribourg**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale
- Date de la décision: 02.10.2012
- Echéance de préavis des créances: **12.12.2012**
- Adresse pour la déclaration des créances:
c/o Fiduciaire Femand et Philippe Gux S.A., Rue de Bourg
20, 1002 Lausanne
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la
société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Etude des notaires
Bertrand Chenevard, Regina Wenger & Damien Ventura
1005 Lausanne

06926018

PREMIÈRE PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-
soute: **JLD Diffusion SA en liquidation, Montreux**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale extra-
ordinaire
- Date de la décision: 30.10.2012
- Echéance de préavis des créances: **20.12.2012**
- Adresse pour la déclaration des créances:
C/o Barbara DUBOIS, Route de Tréchillonnel 7 A,
1822 CHERNEX
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la
société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques: Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société
se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des
actifs.

ACTA Notaires associés
1820 Montreux

00835023

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:
Kontakt-Werbung AG in Liquidation, Altstätten
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
sammlung
- Datum des Beschlusses: 25.10.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **14.12.2012**
- Anmeldestelle für Forderungen:
Buchhaltungs- und Treuhander AG Altstätten SG
zH Hans Eisenhut, Kriesenstr. 40, 9450 Altstätten
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft
werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufge-
lösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR
nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.

Advokaturbüro Frei Steger Senti
9450 Altstätten SG

06923906

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:
LeDiet AG in Liquidation, Zürich
- Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalver-
sammlung
- Datum des Beschlusses: 10.10.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **17.12.2012**
- Anmeldestelle für Forderungen:
Dr. V. Hofmann, Liquidator, Kappelstrasse 35, 8002 Zürich
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft
werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Heinz Wobmann
Dipl. Treuhander
c/o Heinz Wobmann Steuerrechts- und Treuhanderpraxis
4312 Magden

00835603

PREMIÈRE PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-
soute: **Meubles Acier SA en liquidation
(Stahlmöbel AG in Liquidation), Bassecour**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale
- Date de la décision: 15.06.2010
- Echéance de préavis des créances: **14.12.2012**
- Adresse pour la déclaration des créances:
M. Walter Boegli, Rue des Vieilles Forges 9, 2854 Bassecour
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la
société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques: art. 745 CO

Me Jean-François Kohler
2950 Courgenay

00835409

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:
**MTT Modern Trading Technologies AG in Liquidation,
Lachen**
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
- Datum des Beschlusses: 25.10.2012
- Anmeldefrist für Forderungen: **14.01.2013**
- Anmeldestelle für Forderungen:
Dr. Marius Grossenbacher, Eggbergstrasse 8,
4614 Hägendorf
- Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft
werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die
Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die
Aktionäre gemäss Art. 746 Abs. 3 OR hingewiesen.

ARTHO Buchführung & Controlling AG
8008 Zürich

06921954

DEUXIÈME PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dis-
soute: **ORSA SA, en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par: assemblée générale extraordi-
naire
- Date de la décision: 08.08.2012
- Echéance de préavis des créances: **19.12.2012**
- Adresse pour la déclaration des créances:
c/o HORIZON INVESTMENT SA, 4, rue de Hollande,
1204 GENEVE
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la
société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la so-
ciété se réserve le droit de procéder à une répartition anti-
cipée des actifs.

Etude de Me Emmanuelle Eardley-Mossaz
1204 Genève

06918454

SECONDA PUBBLICAZIONE

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima
sciolta: **Portovecchio SA in liquidazione, Murallo**
- Scioglimento deciso da: Assemblea generale degli azionisti
- Data della decisione: 24.10.2012
- Termine per annunciare i crediti: **14.12.2012**
- Servizio a cui annunciare i crediti:
Multifiduciaria e Consulenza SA, Viale Verbanò 7,
6602 Murallo
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono in-
vitati a far valere i propri diritti.

Multifiduciaria e Consulenza SA
6602 Murallo

06923884

DEUXIÈME PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **PRISMINVEST PARTNERS SA, en liquidation, Genève**
 - Décision de dissolution par: assemblée générale extraordinaire
 - Date de la décision: 30.10.2012
 - Echéance de préavis des créances: **13.02.2013**
 - Adresse pour la déclaration des créances: PRISMINVEST PARTNERS SA, en liquidation c/o UNIFID Conseils SA, rue du Parc 3 bis, 1207 Genève
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 - Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745, alinéa 3 CO
- Mottu van Berchem Aubert et Rosset, notaires
1227 Carouge GE

06925928

TROISIÈME PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SEM Technique de soudage et essais métallurgiques SA, en liquidation, Châtel-Saint-Denis**
 - Décision de dissolution par: assemblée générale extraordinaire
 - Date de la décision: 05.10.2012
 - Echéance de préavis des créances: **12.02.2013**
 - Adresse pour la déclaration des créances: SEM Technique de soudage et essais métallurgiques SA, en liquidation, c/o SGS SA (SGS Ltd), Place des Alpes 1, 1201 Genève
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 - Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745, alinéa 3 CO
- Mottu van Berchem Aubert Rosset et Anken, notaires
1227 Carouge GE

06926020

DEUXIÈME PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Stgur Holding SA en liquidation, Marly**
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale
 - Date de la décision: 23.10.2012
 - Echéance de préavis des créances: **14.12.2012**
 - Adresse pour la déclaration des créances: c/o Monsieur Edgar Spicher, Route de la Grangette 22, 1723 Marly
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 - Remarques: Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant le troisième publication de cet avis conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
- Maitre Bruno de Weck, Notaire
1700 Fribourg

06923858

DEUXIÈME PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SoFi, Société financière et d'investissements immobiliers SA en liquidation, Le Mont-sur-Lausanne**
 - Décision de dissolution par: l'assemblée générale
 - Date de la décision: 24.10.2012
 - Echéance de préavis des créances: **13.12.2012**
 - Adresse pour la déclaration des créances: SoFi, Société financière et d'investissements immobiliers SA en liquidation c/o Claude Tobaly, Chemin du Rionzi 54, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude des notaires
Bertrand Chenevard, Regina Wenger & Damien Ventura
1003 Lausanne

06925938

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **strategy & finance ag in Liquidation, Appenzell**
 - Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses: 25.10.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **17.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: strategy & finance ag in Liquidation, Sandgrube 29, 9050 Appenzell
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- strategy & finance ag in Liquidation
9050 Appenzell

06921966

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Stroven Holding AG in Liquidation, Hinwil**
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses: 16.10.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **12.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Frei Treuhand AG, Bahnhofstrasse 15, 8620 Wetzikon
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 - Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
- Frei Treuhand AG
8620 Wetzikon ZH

06926024

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Virtuelle Fabrik AG in Liquidation, Erlen**
 - Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses: 01.11.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **12.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Virtuelle Fabrik AG in Liquidation, Fabrikstrasse 1E, 8586 Erlen
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Handelsregisteramt Thurgau
8510 Frauenfeld

06926026

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Wyss Hoch- und Tiefbau AG in Liquidation, Bäretswil**
 - Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses: 25.11.2011
 - Anmeldefrist für Forderungen: **12.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Wyss Hoch- und Tiefbau AG in Liquidation Roger Stucki, Diensbach 54b, 8340 Hinwil
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Wyss Hoch- und Tiefbau AG in Liquidation
c/o Roger Stucki
8340 Hinwil

06922006

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **ZS-Logistik AG in Liquidation, Zug**
 - Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses: 24.09.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **14.02.2013**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Treuhand Marugg + Imsand AG, Gliserallee 1, 3902 Brig-Glis
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Treuhand Marugg + Imsand AG
3902 Brig-Glis

00834399

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 821a i.V.m. Art. 742 Abs. 2 OR
Art. 821a in relation avec art. 742 sec. 2 CO
Art. 821a CO i.r.c. Part. 742 comma 2 CO

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **AGSB GmbH in Liquidation, Buchs SG**
 - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 17.10.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **06.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Eggenberger + Egli, Bahnhofstrasse 29, 9471 Buchs
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Eggenberger + Egli, Rechtsanwälte
9471 Buchs SG 1

00834875

DEUXIÈME PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la Sarl dissoute: **Albioba Sarl en liquidation, Orbe**
 - Décision de dissolution par: l'assemblée des associés
 - Date de la décision: 19.10.2012
 - Echéance de préavis des créances: **14.12.2012**
 - Adresse pour la déclaration des créances: Chantal Pietrykowski, Le Château 1, 1356 Les Clées
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Etude de notaires
Stonia Fenu-Vallotton et Pierre Philippe Courvoisier
1040 Echallens

06923854

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **BK-plus GmbH in Liquidation, Liesberg**
 - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 16.10.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **23.01.2013**
 - Anmeldestelle für Forderungen: BK-plus GmbH, Laufenweg 20, 4254 Liesberg Dorf
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- BK-plus GmbH
4254 Liesberg Dorf

00834765

PRIMA PUBBLICAZIONE

- Ragione sociale / nome e sede della Sagi sciolta: **Bradipa Sagi in liquidazione, Locarno**
 - Scioglimento deciso da: Assemblea straordinaria
 - Data della decisione: 05.10.2012
 - Termine per annunciare i crediti: **31.01.2013**
 - Servizio a cui annunciare i crediti: Fiduciaria Sartori & Associati SA, Via Trevini 2, 6600 Locarno
 - Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Fiduciaria Sartori & Associati SA
6600 Locarno

00835089

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Büro fgk GmbH in Liquidation, Hausen am Albis**
 - Auflösungsbeschluss durch: a.o. Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 19.10.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **17.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Büro fgk GmbH in Liquidation, Mülimatt 7, 8915 Hausen am Albis
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 - Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft nach Ablauf von drei Monaten von dem Tage an gerechnet, an dem der Schuldenruf zum drittenmal ergangen ist (Art. 826 Abs. 2 OR i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR).
- Dr. iur. Urs Peter Zelger
Rechtsanwalt und Urkundsperson
6371 Stans

06919888

DEUXIÈME PUBLICATION

- Raison sociale (nom) et siège de la Sarl dissoute: **CC Carrière Globale Sarl, en liquidation, Genève**
 - Décision de dissolution par: assemblée générale extraordinaire
 - Date de la décision: 22.08.2012
 - Echéance de préavis des créances: **19.12.2012**
 - Adresse pour la déclaration des créances: c/o Mary-Ann Bratschi-Noland, 21, chemin de la Vi-Longe, 1213 Onex
 - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 - Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Etude de Me Emmanuelle Eartley-Mossaz
1204 Genève

06918452

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Franchini Creations GmbH in Liquidation, Fällanden**
 - Auflösungsbeschluss durch: Ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 24.10.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **12.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Franchini Creations GmbH in Liquidation, Fröschbach 1, 8117 Fällanden
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Notariat Brand
Peter Brand, Notar
Michael Jaussi, Notar
3053 Münchenbuchsee

06923956

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Gelateria Apero Bar Romantica T & B GmbH in Liquidation, Langenthal**
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 17.08.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **28.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Herr Ishak Burun, Liquidator, Zieglersträsschen 9, 4900 Langenthal
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bandi Andreas, Notar & Fürsprecher
4900 Langenthal

00835175

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Geschenk Idee GmbH in Liquidation, Davos**
 - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 10.10.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **13.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Herr Walter Stricker, Aegetaweg 22, 7075 Churwalden
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Marthaler Treuhand + Revisionen
7002 Chur

00834449

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Heer + Heer GmbH in Liquidation, Zürich**
 - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 31.05.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **13.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Ernst Heer, Tödsstrasse 42, 8002 Zürich
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Ernst Heer
8126 Zumikon

06925950

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **HFP Beratungen GmbH in Liquidation, Teufen AR**
 - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 05.11.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **20.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: HFP Beratungen in Liquidation, c/o Hans Rudolf Friedli, Schlättliweg 1, 9052 Niederelden
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- EGELI Treuhand AG
9000 St. Gallen

00835525

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Hofmann Treuhand GmbH in Liquidation, Wängi**
 - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 06.07.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **27.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: hofmann treuhand gmbh, huuswus 2, 9545 wängi
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Hofmann Martin
8483 Kollbrunn

00833713

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Immune-IT GmbH in Liq., Bern**
 - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 - Datum des Beschlusses: 28.09.2012
 - Anmeldefrist für Forderungen: **14.12.2012**
 - Anmeldestelle für Forderungen: Immune-IT GmbH in Liq., c/o e-globe technologies AG, Zentweg 13, 3006 Bern
 - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Notariat Brand
Peter Brand, Notar
Michael Jaussi, Notar
3053 Münchenbuchsee

06923892

■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Karl Strassberger Küchenplanungen und Montage GmbH in Liquidation, Kreuzlingen
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 02.11.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.01.2013**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Karl Strassberger Küchenplanungen und Montage GmbH in Liquidation, Wydenmösslistrasse 8, 8280 Kreuzlingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Handelsregisteramt Thurgau
8510 Frauenfeld
06926028

■ TROISIÈME PUBLICATION

1. Raison sociale (nom) et siège de la Sarl dissoute:
Kybelé Sarl, en liquidation, Meyrin
2. Décision de dissolution par: Assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 12.10.2012
4. Échéance de préavis des créances: **12.12.2012**
5. Adresse pour la déclaration des créances:
Kybelé Sarl en liquidation, Rue de la Prulay 46, 1217 Meyrin
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 al. 3 CO
Etude de notaires Delessert et Comte
1205 Genève
06922004

■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
L & T Gastro GmbH in Liquidation, Arosa
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 01.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.11.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
HENU AG., Lienertstrasse 8a, 9010 St. Gallen, Lienertstrasse 8a, 9010 St. Gallen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Liquidatorin: HENU AG., Lienertstrasse 8a, 9010 St. Gallen
L & T Gastro GmbH
7050 Arosa
06912978

■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Matradent GmbH in Liquidation, Luzern
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 21.03.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **26.11.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Matradent GmbH in Liquidation, Kasimir-Pfyler-Strasse 9, 6003 Luzern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Matradent GmbH in Liquidation
6003 Luzern
06918410

■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Mister Solunac GmbH in Liquidation, Olten
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 24.09.2009
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Mister Solunac GmbH in Liquidation, Aarauerstrasse 47, 4600 Olten
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Mister Solunac GmbH
4600 Olten
06925952

■ TROISIÈME PUBLICATION

1. Raison sociale (nom) et siège de la Sarl dissoute:
Mode Roman Sarl, en liquidation, Genève
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 15.08.2012
4. Échéance de préavis des créances: **12.12.2012**
5. Adresse pour la déclaration des créances:
c/o Mme Rosario Rojas, av. des Communes Réunies 78, 1212 Grand-Lancy
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Eric Châtelain
notaire
1009 Pully
06923950

■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Moser Werbung GmbH in Liq., Thun
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 31.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **04.01.2013**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Moser Werbung GmbH in Liq., c/o Herr Daniel Moser, Wattenwilweg 12, 3604 Thun
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Walter Wenger
3600 Thun
00834999

■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
NAVITA Consulting GmbH in Liquidation, Garus Süd
2. Auflösungsbeschluss durch: a.o. Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
FRT Rechtsanwälte, lic. iur. Werner Rechsteiner, Unterer Graben 1, 9001 St. Gallen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
FRT Rechtsanwälte, lic. iur. Werner Rechsteiner
9001 St. Gallen
06912980

■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Next - Büro für Unternehmensentwicklung GmbH in Liquidation, Zürich
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 29.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Atrega Treuhand AG, Kernstrasse 10, 8004 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Atrega Treuhand AG
8036 Zürich
06926036

■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Orcasoft GmbH in Liquidation, Könnig
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Liquidatorin RZ TREUHAND Pascal Chevalier, Schwarzenburgstrasse 261, 3098 Könnig
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
Advokatur & Notariat am Neuhausplatz
3097 Liebefeld
06925940

■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Ralsoft GmbH in Liquidation, Thun
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 22.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Thomas Spiess, Mittlere Strasse 59, 3600 Thun
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Thomas Spiess
3600 Thun
06919890

■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Rena Lange Schweiz GmbH in Liquidation, Zürich
2. Auflösungsbeschluss durch: a.o. Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Michael Hess, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung analog Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
Michael Hess
8008 Zürich
00835295

■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
RoMi GmbH in Liquidation, Garus Nord
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 24.09.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
RoMi GmbH in Liq., Romina Scaglione-Andreotti, Grübli 38, 8868 Oberurnen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Umberg Treuhand AG
8750 Garus
00835699

■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Ronati SchmuckDesign GmbH in Liquidation, Kreuzlingen
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 10.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **23.11.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Ronati SchmuckDesign GmbH
Pius Rohrhirs, Postfach, 8280 Kreuzlingen 1
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Pius Rohrhirs
8280 Kreuzlingen
00834945

■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
SanRoth GmbH in Liquidation, Baar
2. Auflösungsbeschluss durch: Ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 11.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Sandra Roth, Oberinkenberg 2, 6340 Baar
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Sandra Roth
6340 Baar
06922002

■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
SINGULUS Mastering International GmbH in Liquidation, Schaffhausen
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 18.09.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **20.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Christian Risch
BDS Consulting AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Singulus Mastering International GmbH in Liquidation
8201 Schaffhausen
06916506

■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Somitec GmbH in Liquidation, Gaiserwald
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 23.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Jordi Michael, Sonnenbergstrasse 21, 9030 Abtwil SG
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Trevitas Treuhand AG
9015 St. Gallen
06919934

■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Stadlin - Partners GmbH in Liquidation, Thalwil
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.02.2013**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Stadlin Michael Georg, Im Sack 8, 8800 Thalwil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
ANDREU-TREUHAND AG
8032 Zürich
06923960

■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
TerBAG GmbH in Liquidation, Gerlafingen
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 31.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **20.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
TerBAG GmbH in Liquidation, c/o Margrit Roth, Wallacker 1, 3365 Grasswil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
Hunziker Advokatur + Notariat
Urs Hunziker
3360 Herzogenbuchsee
00834455

■ ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
THAMA GmbH in Liquidation, Niederglatt
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 07.08.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Veriduna Treuhand AG, Markus Ammann, Postfach 177, 8600 Dübendorf
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Veriduna Treuhand AG
8600 Dübendorf
06999920

■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Tohrin and Associates GmbH in Liquidation, Zürich
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 30.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **17.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Treuco AG, Claridenstrasse 25, 8002 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
TREUCO AG
8027 Zürich
00835319

■ SECONDA PUBBLICAZIONE

1. Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:
Vecchio Salvatore Sagl in liquidazione, Sementina
2. Scioglimento deciso da: Assemblea dei soci
3. Data della decisione: 09.10.2012
4. Termine per annunciare i crediti: **14.12.2012**
5. Servizio a cui annunciare i crediti:
Salvatore Vecchio, Via Sottomontagna 20, 6593 Cadenazzo
6. Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Salvatore Vecchio
6593 Cadenazzo
06923880

■ ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Wcare Solutions GmbH in Liquidation, Remetschwil
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **19.11.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
André Rubin, Liquidator der Wcare Solutions GmbH in Liquidation, Weidstrasse 5a, 5453 Remetschwil
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
André Rubin
Liquidator
Wcare Solutions GmbH
5453 Remetschwil
00831065

■ DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:
Wirz Consulting GmbH in Liquidation, Bottighofen
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **12.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen:
Wirz Consulting GmbH in Liquidation, Gustav Wirz, Seehalde 8, 8598 Bottighofen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
PricewaterhouseCoopers AG, Legal Services
8050 Zürich
06926052

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Zoofachmarkt Piranha GmbH in Liquidation, Oberentfelden**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 26.10.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Bruno Matter, Liquidator, Brünmattweg 2, 5036 Oberentfelden
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariatsbüro Peter Meyer
5040 Schöffland

06923898

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativaArt. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Genossenschaft Wysshözli, Fachklinik für Frauen mit Abhängigkeitskrankungen und Essstörungen in Liquidation, Herzogenbuchsee**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 31.10.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Steinlin-Plattner Bettina, Präsidentin und Liquidatorin, Altenbergstrasse 60, 3013 Bern
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Fankhauser
3360 Herzogenbuchsee

06923962

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Milchgenossenschaft Bärau in Liquidation, Langnau im Emmental**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 29.09.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **11.01.2013**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Jakob Manfred (Sekretär, Kassier und Liquidator), Bäregg 810, 3552 Bärau
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: keine
LOBAG Milch AG, Genossenschaftsberatung
3072 Ostermündigen

06923954

Liquidations-Schuldenruf eines Vereins
Appel aux créanciers à la liquidation d'une association

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una associazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

TROISIÈME PUBLICATION

1. Raison sociale (nom) et siège de l'association dissoute: **ASSOCIATION HAITI AVENIR (AHA), en liquidation, Genève**
2. Décision de dissolution par: assemblée générale extraordinaire
3. Date de la décision: 31.12.2011
4. Échéance de préavis des créances: **12.12.2012**
5. Adresse pour la déclaration des créances: c/o M. Petri Kailasvuori, 39, rue de Carouge, 1205 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de l'association dissoute d'annoncer leurs prétentions.
ASSOCIATION HAITI AVENIR (AHA) c/o KAILASVUORI
1205 Genève

06926022

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins: **Berufsbildungs-Verband Oberwallis (BVO) in Liquidation, Naters**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.08.2010
4. Anmeldefrist für Forderungen: **14.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: BVO, c/o Kurt Regotz, Liquidator, Mühleweg 1, 3904 Naters
6. Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Berufsbildungs-Verband Oberwallis
3904 Naters

00834247

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Personalfürsorgestiftung der Walter Grell AG in Liquidation, Möhlin**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 30.05.2011
4. Anmeldefrist für Forderungen: **13.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Personalfürsorgestiftung der Walter Grell AG, c/o Annette Grell, Ringmauergrasse 5, 4310 Rheinfelden
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Der Stiftungsrat hat den Verteilungsplan genehmigt und die betroffenen Destinatäre über die Verteilungskriterien informiert.
Duttweiler Treuhand AG
4410 Liestal

06925944

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Peter Haller Treuhand AG in Liquidation, Magden**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 02.11.2012
4. Anmeldefrist für Forderungen: **24.12.2012**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Peter Haller Treuhand AG, Wintersingerstrasse 26 A, 4312 Magden
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Peter Haller Treuhand AG
4312 Magden

00832987

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

TROISIÈME PUBLICATION

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **Cofinor SA, GENEVE**
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 6'000'000.00
3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 100'000.00
4. Décision de réduction par: Assemblée générale extraordinaire
5. Date de la décision: 01.11.2012
6. Échéance de préavis des créances: **14.01.2013**
7. Adresse pour la déclaration des créances: Au conseil d'administration de Cofinor SA, Rue du Mont-Blanc No 7, 1201 Genève
8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
FIDUCIAIRE SPAELLOS
1205 Genève

06923952

TROISIÈME PUBLICATION

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: **Sacinter S.A., Lausanne**
2. Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent: CHF 4'000'000.00
3. Nouvelle valeur nominale du capital-actions: CHF 3'200'000.00
4. Décision de réduction par: l'assemblée générale extraordinaire
5. Date de la décision: 07.11.2012
6. Échéance de préavis des créances: **14.01.2013**
7. Adresse pour la déclaration des créances: c/o Fidulem SA, Avenue de Mon-Repos 24, 1005 Lausanne
8. Indication: Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
De Preux, Besso & Schmidt
1005 Lausanne

06926034

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Schlatter + Vikas AG, Schaffhausen**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000.00
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000.00
4. Herabsetzungsbeschluss durch: Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 08.11.2012
6. Anmeldefrist für Forderungen: **21.01.2013**
7. Anmeldestelle für Forderungen: BMO TREUHAND AG, Rindbuckstrasse 6, 8212 Neuhausen am Rheinfall
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
BMO Treuhand AG
8212 Neuhausen

00835113

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarritiAufruf
Sommatio
DiffidaArt. 983 und 984 OR - Art. 856 und 865 ZGB
Art. 983 et 984 CO - Art. 856 et 865 CC
Art. 983 e 984 CO - Art. 856 e 865 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere werden vermisst. Die unbekannteren Inhaber werden hiermit aufgefordert, die erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden.

Les titres mentionnés ci-après ont disparu. Sommatio est faite aux détenteurs inconnus de les produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

I titoli riportati qui di seguito sono scomparsi. Gli ignoti possessori sono invitati a presentare i titoli citati entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, pena la dichiarazione d'inefficacia dei titoli stessi.

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lautend auf: LIG Würenlos 340-74 und 340-75-47, Nachrückrecht, Maximalzinsfuß 9% im 2. Rang, Gläubigerin: UBS AG, Zürich und Basel
3. Nr. des Titels: ID.002-2012/000174
4. Saldo/Wert: CHF 20'000.00
5. Ausgestellt am: 08.07.1981
6. Auskunftsfrist: 29.04.2013
Bemerkungen: SZ.2012.192 Gerichtspräsidium 3
Bezirksgericht Baden, Ursula D'Agostini
5400 Baden

06918496

SECONDA PUBBLICAZIONE

1. Titolo: **Cartella ipotecaria al Portatore**
2. gravante su: la part. n. 130 RFD del Comune di Moleno in 1. grado, int. al 7%, di proprietà di Ennio Giacomo Massimo Fantoni, Verscio
3. No. del titolo: dg. 2281
4. Saldo / Valore: CHF 80'000.00
5. rilasciato il: 03.07.1979
6. Termine di scadenza: 24.04.2013
Pretura del Distretto di Bellinzona
6500 Bellinzona

06899554

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbrief**
2. Lautend auf: von Tavel Hans Christoph
3. Lastend auf: Münsingen-Gtbl. Nr. 3389:
- CHF 25'000.00, MZ 5%, vom 12.10.1907, Beleg 012-90/78, im 1. Rang
- CHF 15'000.00, MZ 4,5%, vom 9.4.1912, Beleg 012-I/18, im 2. Rang
- Inhaber-Schuldbrief CHF 25'000.00, MZ 6%, vom 20.1.1956, Beleg 012-II/6856, im 3. Rang
- CHF 20'000.00, MZ 6,5%, vom 23.7.1970, Beleg 012-IV/8175, im 4. Rang
4. Nr. des Titels: -
5. Saldo/Wert: CHF 0.00
6. Auskunftsfrist: 06.05.2013
Regionalgericht Bern-Mittelland
Gerichtspräsident Hofmann
3008 Bern

06923958

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbriefe**
2. Lautend auf: Ortsbürgergemeinde Leutwil "Roland Otto Aeschbach-Fonds"
3. Lastend auf: Bern-Gtbl. Nr. 1096, Kreis 2 (Länggasse/Tiefenau)
- CHF 62'000.00, MZ 6%, vom 29.8.1928, Beleg 003-II/6032, im 1. Rang,
- CHF 6'000.00, MZ 6,5%, vom 22.8.1919, Beleg 003-I/4565, im 2. Rang
4. Nr. des Titels: -
5. Saldo/Wert: CHF 0.00
6. Auskunftsfrist: 08.05.2013
Regionalgericht Bern-Mittelland
Gerichtspräsidentin Saurer
3008 Bern

06923902

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbriefe**
2. Lautend auf: Herenschwand-Brudermann Paul
3. Lastend auf: Kirchlindach-Gtbl. Nr. 731:
- CHF 60'000.00, MZ 8%, vom 15.12.1988, Beleg 003-1988/12017/0, im 1. Rang
- CHF 50'000.00, MZ 8%, vom 15.12.1988, Beleg 003-1988/12017/0, im 2. Rang
4. Nr. des Titels: -
5. Saldo/Wert: CHF 0.00
6. Auskunftsfrist: 12.05.2013
Regionalgericht Bern-Mittelland
Gerichtspräsident Hofmann
3008 Bern

00835305

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Titel: **Inhaberschuldbrief**
2. Lautend auf: Ernst Saner
3. Lastend auf: GB Bremgarten Nr. 561, Maximalzinsfuß 6% im 6. Rang
ID-Nr. 003-2012/005976
4. Nr. des Titels: -
5. Saldo/Wert: CHF 10'000.00
6. Ausgestellt am: 08.02.1962
7. Auskunftsfrist: 12.05.2013
8. Bemerkungen: SZ.2012.92
Gerichtspräsidium Bremgarten
5620 Bremgarten AG

00835271

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

1. Titel: **Namen-Papier-Schuldbriefe**
2. Lautend auf: Fehlbaum & Co AG
3. Lastend auf: Burgdorf Gtbl. Nm. 905, 909 und 2934
- von CHF 100'000.00 vom 08.07.1955, max. 6%, Beleg 009-III/300, im 5. Rang, Gesamtpfandrecht,
- von CHF 25'000.00 vom 03.11.1958, max. 6%, Beleg 009-III/2933, im 6. Rang, Gesamtpfandrecht,
- von CHF 500'000.00 vom 21.01.1965, Neuaufstellung, 30.03.2006, max. 6%, Beleg 009-III/8719, im 7. Rang, Gesamtpfandrecht
4. Nr. des Titels: -
5. Saldo/Wert: CHF 0.00
6. Auskunftsfrist: 29.04.2013
Regionalgericht Emmental-Oberaargau
3400 Burgdorf

06918500

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

1. Titel: **Namenschuldbrief**
2. Lautend auf: Jeannine Schaufelberger-Häuselmann
3. Lastend auf: der Liegenschaft Grundregister Blatt 559, Kataster Nr. 80, Plan Nr. 2, 1. Pfandstelle, an der Haldenstrasse 8, 8173 Neerach
4. Nr. des Titels: Beleg 65
5. Saldo/Wert: CHF 280'000.00
6. Ausgestellt am: 17.11.1960
7. Auskunftsfrist: 11.03.2013
8. Bemerkungen: Maximalzinsfuß 9%
ES120016-D/B-7
Bezirksgericht Dielsdorf
Die Gerichtsschreiberin:
lic.iur. J. Steinbach
8157 Dielsdorf

06845870

PRIMA PUBBLICAZIONE

1. Titolo: **cartella ipotecaria**
2. intestato a: al portatore
3. gravante su: part. 479 RFD Chiasso
4. No. del titolo: 2016
5. Saldo / Valore: CHF 17'000.00
6. rilasciato il: 11.04.1986
7. Termine di scadenza: 12.05.2013
Pretura di Mendrisio-sud
6850 Mendrisio

00835373

PRIMA PUBBLICAZIONE

1. Titolo: **cartella ipotecaria**
2. intestato a: al portatore
3. gravante su: part. 479 RFD Chiasso
4. No. del titolo: 2018
5. Saldo / Valore: CHF 23'000.00
6. rilasciato il: 11.04.1986
7. Termine di scadenza: 12.05.2013
Pretura di Mendrisio-sud
6850 Mendrisio

00835181

TROISIÈME PUBLICATION

1. Titre: **cédule hypothécaire nominative**
2. Grevant: la parcelle no 459 de la commune de Saint-George dont Jean-François Cornaz est propriétaire, 1er rang, intérêt maximum 8 % l'an, nominatif Cornaz Alfred.
3. N° du titre: RF no 79060, ID.2000/1437
4. Solde/Valore: CHF 120'000.00
5. Délivré le: 24.05.1977
6. Expiration de l'échéance: 13.01.2013
7. Remarques: JS12.024734/ANM/mvz
Tribunal d'arrondissement de la Côte Nyon
1260 Nyon

06844372

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lautend auf:** heutiger Grundeigentümer: Fenk Josef, Ebnet 1, 6056 Kägiswil
 - Lastend auf:** Grundstück: Grundbuch Samen, Parzelle Nr. 507, Plan Nr. 26, Ebnet; Pfandstelle 2, Höchstzinsfuß 5 %, Beleg 1B13
 - Nr. des Titels:** 22052
 - Saldo/Wert:** CHF 3'300.00
 - Ausgestellt am:** 21.01.1915
 - Auskündungsfrist:** 12.05.2013
- Kantonsgericht Obwalden
6060 Samen

00835505

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Papier-Namenschuldbrief**
 - Lastend auf:** Grundstück GB Ramsen Nr. 998 an 1. Pfandstelle, Grundeigentümerin: Petra Manuela Passuello geb. Geier, Untere Wenkholzstrasse 5, 4125 Riehen
 - Nr. des Titels:** -
 - Saldo/Wert:** CHF 500'000.00
 - Ausgestellt am:** 21.02.1996
 - Auskündungsfrist:** 12.05.2013
- Kantonsgericht Schaffhausen
8200 Schaffhausen

00835201

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Namenschuldbrief**
 - Lastend auf:** Parzelle D2730 des Grundbuchs Gelterkinden Bl., 1. Rang, (Fall-Nr. 140 1 429)
 - Nr. des Titels:** 3881
 - Saldo/Wert:** CHF 800'000.00
 - Ausgestellt am:** 08.05.1972
 - Auskündungsfrist:** 12.04.2013
 - Bemerkungen:** Fall-Nr. 140 1 429
- Bezirksgerichte Sissach und Gelterkinden
4450 Sissach

06888992

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Inhaberschuldbrief (Grundpfand)**
 - Lastend auf:** Parzelle 24 des Grundbuchs Maisprach Bl., 2. Rang, (Fall-Nr. 140 12 423)
 - Nr. des Titels:** 3683
 - Saldo/Wert:** CHF 35'000.00
 - Ausgestellt am:** 24.06.1998
 - Auskündungsfrist:** 12.04.2013
 - Bemerkungen:** Fall-Nr. 140 12 423
- Bezirksgerichte Sissach und Gelterkinden
4450 Sissach

06888986

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Namen-Papier-Schuldbrief**
 - Lautend auf:** eingetragener Grundpfandgläubiger Rohrbach-Stuedler Simon
 - Lastend auf:** Gadmern-Grundbuchblatt Nm. 23, 24, 495 und 1582, je im 1. Rang als Gesamtpfandrecht, Maximalzinsfuß 5%
 - Nr. des Titels:** 019-19/533
 - Saldo/Wert:** CHF 443'35
 - Ausgestellt am:** 24.06.1907
 - Auskündungsfrist:** 09.05.2013
- Regionalgericht Oberland, Gerichtspräsident Hänni
3600 Thun

06925930

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Namen-Papier-Schuldbrief**
 - Lastend auf:** Wimmis-Gbbl. Nr. 480, im 1. Rang
 - Nr. des Titels:** 010-III/2953
 - Saldo/Wert:** CHF 12'000.00
 - Ausgestellt am:** 18.10.1960
 - Auskündungsfrist:** 12.05.2013
- Regionalgericht Oberland
3600 Thun

00835449

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Namen-Papier-Schuldbrief**
 - Lastend auf:** Wimmis-Gbbl. Nr. 480, im 2. Rang
 - Nr. des Titels:** 010-III/2953
 - Saldo/Wert:** CHF 5'000.00
 - Ausgestellt am:** 18.10.1960
 - Auskündungsfrist:** 12.05.2013
- Regionalgericht Oberland
3600 Thun

00835455

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lastend auf:** Pfandbuch 1/369, Zinsfuß 6%, an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft GB-Blatt 496, Kataster Nr. 920, In der Halden 10/12a, 8603 Schwerzenbach, mit Walter Rudolf Pleueti als Schuldner und Pfandigentümer zur Zeit der Errichtung.
 - Nr. des Titels:** -
 - Saldo/Wert:** CHF 26'000.00
 - Ausgestellt am:** 17.04.1967
 - Auskündungsfrist:** 13.01.2013
- Bezirksgericht Uster
8610 Uster

06844366

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Papier-Namenschuldbrief**
 - Lastend auf:** der Liegenschaft Rütliwistrasse 6, 8604 Volketswil, Grundbuch Blatt 1874, Stockwerkeigentum, 33/1'000 Miteigentum an Grundbuch Blatt 1445, Kataster Nr. 3555, mit Heidi Margaretha Obrist-Walder als Schuldnerin und Pfandigentümerin zur Zeit der Errichtung.
 - Nr. des Titels:** -
 - Saldo/Wert:** CHF 180'000.00
 - Ausgestellt am:** 17.12.1985
 - Auskündungsfrist:** 13.01.2013
 - Bemerkungen:** ES120009/Mc
- Bezirksgericht Uster
8610 Uster

06844376

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Papier-Inhaberschuldbrief**
 - Lastend auf:** der Liegenschaft Grundbuch Blatt 2126, Kataster Nr. 6676, Schiracherstrasse 34, 8306 Brüttisellen, mit Kurt Käser als Schuldner und Pfandigentümer zur Zeit der Errichtung.
 - Nr. des Titels:** -
 - Saldo/Wert:** CHF 220'000.00
 - Ausgestellt am:** 19.11.1981
 - Auskündungsfrist:** 13.01.2013
 - Bemerkungen:** ES120005/Mc
- Bezirksgericht Uster
8610 Uster

06844374

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Papier-Inhaberschuldbrief**
 - Lautend auf:** dem Grundstück Nr. 819, Grundbuch Knutwil, im 2. Rang
 - Nr. des Titels:** P.UEB/083669
 - Saldo/Wert:** CHF 150'000.00
 - Ausgestellt am:** 30.06.1991
 - Auskündungsfrist:** 12.05.2013
 - Bemerkungen:** 2C4 12 167
- Bezirksgericht Willisau
6130 Willisau

00835097

ZWEITE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Inhaberschuldbrief**
 - Lautend auf:** Beat Steiner, Niederrohrdorf
 - Lastend auf:** Grundbuch Kölliken Nr. 1383, Plan 83, Parzelle 1894, im 2. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht
 - Nr. des Titels:** -
 - Saldo/Wert:** CHF 4'500.00
 - Ausgestellt am:** 20.06.1955
 - Auskündungsfrist:** 09.05.2013
- Bezirksgericht Zofingen
4800 Zofingen

06925932

ERSTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Aktienzertifikate**
 - Lautend auf:** Aktienzertifikate der Swiss Valley AG mit Sitz in Zug:
 - Nm. 33 bis 97 über jeweils 1'000 Inhaberaktien im Nominalwert von je CHF 1.-
 - Nr. 100 über 334 Inhaberaktien im Nominalwert von je CHF 1.-
 - Nm. 103 bis 106 über jeweils 333 Inhaberaktien im Nominalwert von je CHF 1.-
 - Nr. des Titels:** -
 - Saldo/Wert:** CHF 00.00
 - Ausgestellt am:** 17.10.2007
 - Auskündungsfrist:** 31.05.2013
 - Bemerkungen:** ES 2012 603
- Kantonsgericht Zug
6301 Zug

00834753

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Namenschuldbrief**
 - Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Hans Gerber, geb. 1907, von Zürich und Langnau/BE
heutige Pfandigentümerin: Kathrin Gerber, geb. 12.12.1945, von Zürich und Langnau/BE, Käshaldenstrasse 33, 8052 Zürich
 - Lastend auf:** Grundstück im Stadtquartier Zürich-Seebach, Grundbuchamt Oerlikon-Zürich, Grundbuch Blatt 2735 (Stockwerkeigentum), 8/1000 Miteigentum an GBBL 2543, Kat. Nr. SE5702, mit Sonderrecht an der 41/2 Zimmerwohnung Nr. 121 im 4. Obergeschoss des Wohnhauses Käshaldenstrasse 33, 8052 Zürich, an 1. Pfandstelle.
 - Nr. des Titels:** -
 - Saldo/Wert:** CHF 140'000.00
 - Ausgestellt am:** 31.10.1974
 - Auskündungsfrist:** 13.01.2013
 - Bemerkungen:** Geschäft Nr. ES120035
- Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung/NR
8004 Zürich

06844368

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Namenschuldbrief**
 - Lautend auf:** den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Hans Gerber, geb. 1907, von Zürich und Langnau/BE
heutige Pfandigentümerin: Kathrin Gerber, geb. 12.12.1945, von Zürich und Langnau/BE, Käshaldenstrasse 33, 8052 Zürich
 - Lastend auf:** Grundstück im Stadtquartier Zürich Seebach, Grundbuchamt Oerlikon-Zürich, Grundbuch Blatt 2735 (Stockwerkeigentum), 8/1000 Miteigentum an GBBL 2543, Kat. Nr. SE5702, mit Sonderrecht an der 41/2 Zimmerwohnung Nr. 121 im 4. Obergeschoss des Wohnhauses Käshaldenstrasse 33, 8052 Zürich, an 2. Pfandstelle.
 - Nr. des Titels:** -
 - Saldo/Wert:** CHF 55'000.00
 - Ausgestellt am:** 31.10.1974
 - Auskündungsfrist:** 13.01.2013
 - Bemerkungen:** Geschäft Nr. ES120035
- Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung/NR
8004 Zürich

06844370

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

- Titel: Namenschuldbrief**
 - Lautend auf:** Andreas Markus Fischer, geb. 17. September 1961, von Zürich, Weltstrasse 19, 8702 Zollikon; Robert Carl Fischer, geb. 13. November 1963, von Zürich, 23456 Candlewood Way, West Hills, CA 91307/USA; Tania Alice Fischer, geb. 16. März 2012, von Zürich, 2222 Pearl Street, Santa Monica, CA90405/USA
 - Lastend auf:** der Liegenschaft Dufourstrasse 155, 8008 Zürich, GBBL 2167, Kat. Nr. R14546, an 2. Pfandstelle
 - Nr. des Titels:** -
 - Saldo/Wert:** CHF 100'000.00
 - Ausgestellt am:** 17.04.1947
 - Auskündungsfrist:** 13.01.2013
 - Bemerkungen:** Geschäft NR. ES120040
- Bezirksgericht Zürich, 5. Abteilung/NR
8004 Zürich

06844362

**Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento**

Art. 971, 977, 986 OR - Art. 856 und 865 ZGB
Art. 971, 977, 986 CO - Art. 856 et 865 CC
Art. 971, 977, 986 CO - Art. 856 e 865 CC

Die nachfolgend aufgeführten Wertpapiere sind dem unterzeichneten Richteramt inner der anberaumten Frist nicht vorgezeigt worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Les titres mentionnés ci-après n'ont pas été présentés à l'autorité judiciaire soussignée dans le délai imparti. Leur annulation a par conséquent été prononcée.

I titoli riportati qui di seguito non sono stati presentati al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto la loro inefficacia.

- Titel: Namen-Papier-Schuldbrief**
 - Lautend auf:** Kindler Rudolf
 - Lastend auf:** Wiedlisbach Gbbl. Nr. 1365, im 1. Rang
 - Nr. des Titels:** Beleg 027-2008/499/0
 - Saldo/Wert:** CHF 190'000.00
 - Ausgestellt am:** 07.02.2008
- Regionalgericht Emmental-Oberaargau
3400 Burgdorf

00835611

- Titel: cédule hypothécaire nominative**
 - Grevant:** l'immeuble feuillet n° 512 du ban de Alle, 1er rang : CHF 4'000.-, taux 5,5 %, inscrite le 08.10.1917, à P.J. I-g/1801, propriété de Monique Chapuis-Racordon.
 - N° du titre:** -
 - Solde/Valeur:** CHF 0.00
- Juge civile du Tribunal de première instance de la République et Canton du Jura, Château,
2900 Porrentruy

00835293

- Titel: cédule hypothécaire nominative**
 - Grevant:** l'immeuble feuillet n° 246 du ban de Vicques, 1er rang : CHF 13'020.-, taux 7 %, inscrite le 18.11.1950, à P.J. II-g/7665, propriété de André Olivier Straub.
 - N° du titre:** -
 - Solde/Valeur:** CHF 0.00
- Juge civile du Tribunal de première instance de la République et Canton du Jura, Palais de Justice,
2900 Porrentruy

00835297

- Titel: Namen-Schuldbrief**
 - Lastend auf:** Lauterbrunnen-Gbbl. Nr. 4180-8, im 1. Rang
 - Nr. des Titels:** 011-VIII/1013
 - Saldo/Wert:** CHF 40'000.00
 - Ausgestellt am:** 27.06.1967
- Regionalgericht Oberland
3600 Thun

00835059

- Titel: Namen-Schuldbrief**
 - Lastend auf:** Lauterbrunnen-Gbbl. Nr. 4180-8, im 2. Rang
 - Nr. des Titels:** 011-VIII/3540
 - Saldo/Wert:** CHF 25'000.00
 - Ausgestellt am:** 30.09.1968
- Regionalgericht Oberland
3600 Thun

00835065

- Titel: cédule hypothécaire au porteur**
 - Au nom de:** Daniel KROPPF.
 - Grevant:** grevant la parcelle n° 2510 de la commune d'Olion
 - N° du titre:** RF No 324206 ID. 1998/000305,
 - Solde/Valeur:** CHF 639'640.00
 - Délivré le:** 27.02.1989
- Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

00834241

- Titel: cédule hypothécaire au porteur**
 - Au nom de:** Klaus Haucke
 - Grevant:** l'unité de PPE n° 430 de la commune de Bex (parcelle de base n° 70), PPE "Barmottes", deuxième étage: un appartement de 107.7 m² avec balcon et cave au rez-de-chaussée, lot 3,
 - N° du titre:** n° 288195 ID.1999/004801,
 - Solde/Valeur:** CHF 171'000.00
 - Délivré le:** 21.01.1982
- Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

00834251

- Titel: cédule hypothécaire au porteur**
 - Au nom de:** propriété de Klaus Haucke
 - Grevant:** l'unité de PPE n° 430 de la commune de Bex (parcelle de base n° 70), PPE "Barmottes", deuxième étage: un appartement de 107.7 m² avec balcon et cave au rez-de-chaussée, lot 3,
 - N° du titre:** RF d'Aigle sous n° 288196 ID.1999/004802,
 - Solde/Valeur:** CHF 69'000.00
 - Délivré le:** 21.01.1982
- Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

00834257

- Titel: cédule hypothécaire au porteur d**
 - Au nom de:** propriété en main commune d'Antoinette Pele, Suzanne Siroky et Annemarie von Salis.
 - Grevant:** les biens-fonds n° 1082 et 3376 de la commune de Chardonne,
 - N° du titre:** RF de Chardonne sous n°210372 ID.2001/000344
 - Solde/Valeur:** CHF 100'000.00
 - Délivré le:** 26.09.1962
- Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

00834267

- Titel: cédule hypothécaire au porteur**
 - Au nom de:** propriété en main commune de Laura Nicoud, Julie Nicoud et Luca Nicoud
 - Grevant:** le bien-fonds n° 579 de la commune de Rouge-mont
 - N° du titre:** RF du Pays d'Enhaut sous n°50737 ID.2000/001521
 - Solde/Valeur:** CHF 5'000.00
 - Délivré le:** 16.03.1973
- Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois
1800 Vevey 1

00834277

Bei den vorgenannten Teilvermögen handelt es sich um „Geldmarktfonds“ Gemäss SFA Richtlinie für Geldmarktfonds vom 6. Juni 2012. Entsprechend soll der Fondsvertrag in Paragraph 8 betreffend die Einstufung und den Einsatz von Geldmarktinstrumenten sowie betreffend die gewichtete durchschnittliche Laufzeit respektive Restlaufzeit wie folgt angepasst werden:

Es soll künftig festgehalten werden, dass ein „Geldmarktfonds“ nur in Geldmarktinstrumente investieren darf, welche von der Fondsleitung als erstklassig eingestuft werden. Ein Geldmarktinstrument ist nur dann als erstklassig einzustufen, wenn es von jeder das betreffende Instrument bewertenden und von der Aufsichtsbehörde anerkannten Rating-Agentur eines der höchsten kürzfristigen Bonitätsratings erhalten hat. Sollte eine der Rating-Agenturen das höchste kurzfristige Bonitätsrating in zwei Kategorien unterteilen, sind diese beiden Kategorien als eine Kategorie zu interpretieren und gelten somit als höchstes kurzfristiges Bonitätsrating. Falls kein kurzfristiges Bonitätsrating vorhanden ist, kommt ein gleichwertiges langfristiges Bonitätsrating zur Anwendung und sollte das Instrument kein entsprechendes Rating aufweisen, muss das Geldmarktinstrument durch das interne Rating-Verfahren der Fondsleitung als gleichwertig eingestuft worden sein.

Die Fondsleitung hat zu beachten, dass bei Investitionen in andere kollektive Kapitalanlagen, diese ihrerseits ebenfalls der Definition eines „Geldmarktfonds“ (gemäss SFA Richtlinie der Swiss Funds Association für Geldmarktfonds vom 6. Juni 2012) entsprechen müssen.

Es soll zudem festgehalten werden, dass künftig unter Berücksichtigung von Anlagen in Derivate gemäss Paragraph 12 des Fondsvertrages die **gewichtete durchschnittliche Restlaufzeit** des Portfolios der Teilvermögen sechs Monate und die Restlaufzeit der Einzelanlage zwei Jahre nicht überschreiten darf. Bei variabel verzinslichen Anlagen gilt der nächste Zeitpunkt der Zinssatzanpassung als Fälligkeit.

Des Weiteren wird festgehalten, dass unter Berücksichtigung von Anlagen in Derivate gemäss Paragraph 12 des Fondsvertrages die **gewichtete durchschnittliche Laufzeit des Portfolios** der Teilvermögen zwölf Monate nicht überschreiten darf. Bei variabel verzinslichen Anlagen gilt der Endfälligkeitstermin des Wertpapiers.

3. Anpassung betreffend Investitionen in Zielfonds (§ 8 Anlagepolitik)

UBS (CH) Investment Fund – Bonds Medium Term CHF
 UBS (CH) Investment Fund – Sovereign Money Market (CHF)
 UBS (CH) Investment Fund – Sovereign Money Market (USD)
 UBS (CH) Money Market Fund – CHF (künftig: UBS (CH) Money Market Fund – CHF)

Künftig sollen für sämtliche Teilvermögen in UBS (CH) Investment Fund inklusive für das umzustellende Teilvermögen, nach Abzug der flüssigen Mittel, insgesamt höchstens 49% des Vermögens des Teilvermögens in andere kollektive Kapitalanlagen investiert werden können. Dies an Stelle der bis dahin geltenden Limite von 10%.

4. Aufhebung des Verbots des „Double Dip“ (§§ 8 Anlagepolitik und 19 Vergütungen und Nebenkosten zu Lasten der Anleger)

UBS (CH) Investment Fund – Bonds Medium Term CHF
 UBS (CH) Investment Fund – Sovereign Money Market (CHF)
 UBS (CH) Investment Fund – Sovereign Money Market (USD)

Die unter l. Bst. B Ziff. 3 vorstehend genannten Anpassungen im Rahmen der Aufhebung des Verbots des „Double Dip“ sollen ebenfalls in Fondsverträgen der obengenannten Teilvermögen umgesetzt werden.

5. Erhöhung der maximalen Anpassung beim Swinging Single Pricing von bisher 1% auf 2% (§ 16 Ziffer 7 Berechnung der Nettoinventarwerte und Anwendung des Swinging Single Pricing)

UBS (CH) Investment Fund – Bonds Medium Term CHF
 UBS (CH) Investment Fund – Sovereign Money Market (CHF)
 UBS (CH) Investment Fund – Sovereign Money Market (USD)

Die unter l. Bst. B Ziff. 4 vorstehend genannten Anpassungen betreffend die Anwendung des Swinging Single Pricing mit einer maximalen Anpassung des Bewertungsnettoinventarwertes von 2% soll für alle Teilvermögen von UBS (CH) Investment Fund gelten.

6. Bewertung von Geldmarktinstrumenten (§ 16 Ziffer 4 Berechnung der Nettoinventarwerte und Anwendung des Swinging Single Pricing)

UBS (CH) Investment Fund – Bonds Medium Term CHF

Nur wird für obgenanntes Teilvermögen betreffend Wertermittlung von Geldmarktinstrumenten, welche nicht an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden, festgehalten, dass die differenzbasierte Bewertungsmethode zum Tragen kommt, welche Marktschwankungen adäquater abbildet. Die differenzbasierte Methode lässt die Faktoren Zinssatz und Bonität des Schuldners als Spread in den Bewertungspreis einfließen.

Die relevante Zinskurve zusammen mit dem entsprechenden Spread wird jeweils in einen Marktwert umgewandelt. Somit werden – im Sinne der Transparenz gegenüber den Anlegern – die Schwankungen zwischen Erwerbzeitpunkt und Fälligkeitstermin der Geldmarktinstrumente besser abgebildet.

Der Wert von OTC gehandelten Geldmarktinstrumenten wird demnach wie folgt ermittelt: Der Bewertungspreis solcher Anlagen basiert auf der jeweils relevanten Zinskurve. Die auf der Zinskurve basierende Bewertung bezieht sich auf die Komponenten Zinssatz und Spread. Dabei werden folgende Grundsätze angewandt: Für jedes Geldmarktinstrument werden die der Restlaufzeit nächsten Zinssätze intrapoliert. Der dadurch ermittelte Zinssatz wird unter Zuzug eines Spreads, welcher die Bonität des zugrundeliegenden Schuldners wiedergibt, in einen Marktkurs konvertiert. Dieser Spread wird bei signifikanter Änderung der Bonität des Schuldners angepasst.

7. Ersetzung der vereinfachten Prospekte durch KIID (§§ 12 Derivate, 18 Vergütungen und Nebenkosten zu Lasten der Anleger, 19 Vergütungen und Nebenkosten zulasten der Teilvermögen, 23 Publikationen des Anlagefonds)

UBS (CH) Money Market Fund – EUR
 UBS (CH) Money Market Fund – USD

UBS (CH) Money Market Fund – CHF (künftig: UBS (CH) Money Market Fund – CHF)

UBS (CH) Investment Fund – Bonds Medium Term CHF
 UBS (CH) Investment Fund – Sovereign Money Market (CHF)
 UBS (CH) Investment Fund – Sovereign Money Market (USD)

Mit den Inkrafttreten der Anpassungen der Verordnung über die kollektiven Kapitalanlagen (Kollektivanlagenverordnung, KKV) per 15. Juli 2011 sind vereinfachte Prospekte durch die wesentlichen Informationen für die Anlegerinnen und Anleger (KIID) zu ersetzen. In diesem Zusammenhang werden die entsprechenden Textabschnitte im Fondsvertrag sowie im Prospekt der genannten Anlagefonds dahingehend angepasst.

8. Verwendung des Erfolges (§ 22)

UBS (CH) Investment Fund – Bonds Medium Term CHF
 UBS (CH) Investment Fund – Sovereign Money Market (CHF)
 UBS (CH) Investment Fund – Sovereign Money Market (USD)
 UBS (CH) Money Market Fund – CHF (künftig: UBS (CH) Money Market Fund – CHF)

Gemäss Kreis Schreiben 24 der Eidgenössischen Steuerverwaltung ESTV werden künftig bis zu 30% des Nettoertrages einer Anteilsklasse der jeweiligen Teilvermögen auf die neue Rechnung vorgetragen werden.

Die Fondsvertragsänderungen im Wortlaut können kostenlos bei der Fondsleitung UBS Fund Management (Switzerland) AG, Brunniggässlein 12, 4002 Basel, unter <http://www.ubs.com/fonds-vertrags-prospekt-aenderungen> oder der Telefonnummer 0800 899 899 bezogen werden. Wir weisen die Anleger darauf hin, dass sie innert 30 Tagen seit dieser Veröffentlichung der Fondsvertragsänderungen bei der Eidgenössischen Finanzmarktaufsicht, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

Basel und Zürich, 12. November 2012

Die Fondsleitung:
 UBS Fund Management (Switzerland) AG

Die Depotbank:
 UBS AG

00835415

UNIQUE PUBLICATION

Autres communications

ENTREPRENEURS
 (le « Fonds »)

Un Fonds Commun de Placement (FCP) de droit français
Publication des modifications apportées au prospectus conformément à l'art. 133 al. 3 OPCV

Les investisseurs du Fonds sont informés de la modification suivante intervenue dans le prospectus du Fonds :

Les frais de gestion :
 Dorénavant les frais de gestion variables sont limités à la moitié de la performance positive du Fonds

Le prospectus, les informations clés pour l'investisseur, le règlement, les rapports annuel et semestriel du Fonds peuvent être obtenus gratuitement au siège social du représentant suisse.

Nyon, 12 novembre 2012

Le représentant en Suisse :
 CACEIS (Switzerland) SA
 Chemin de Précossy 7-9, 1260 Nyon

Le service de paiement en Suisse :
 Crédit Agricole (Suisse) SA
 quai Général-Guisan 4, 1204 Genève

00835415

UNIQUE PUBLICATION

Autres communications

AVIS AUX PORTEURS DE PARTS SUISSES DU UNIT TRUST DE DROIT IRLANDAIS « MUZINICH FUNDS »

Les porteurs de parts suisses du Unit Trust susmentionné sont priés de noter que les modifications suivantes ont été apportées au prospectus pour la Suisse s'agissant du « Supplément 1 – Compartiment Americayield Fund » à compter du 6 novembre 2012 :

– La partie 4 a été modifiée. Quatre nouvelles classes de parts ont été ajoutées. Ces classes de parts sont les suivantes :

Catégorie	Devises de Référence de la Catégorie de Parts
Parts de Distribution Couvertes en USD (R)	USD
Parts de Distribution Couvertes en EUR (R)	EUR
Parts de Distribution Couvertes en GBP (R)	GBP
Parts de Capitalisation Couvertes en GBP (R)	GBP

A cet égard, un nouveau document « Informations clés pour l'investisseur » pour la classe de part intitulée « Parts de Distribution Couvertes en USD (R) » daté du 30 octobre 2012 a été introduit.

– La partie « 7. Émission des Parts », « Exigences en matière de souscription initiale minimum » a été modifiée. La souscription initiale minimale a été ajoutée comme suit pour ces quatre nouvelles classes de parts :

Catégorie	Montant (*ou son équivalent en devise étrangère)
Parts de Distribution Couvertes en USD (R)	1 000 USD
Parts de Distribution Couvertes en EUR (R)	1 000 EUR
Parts de Distribution Couvertes en GBP (R)	1 000 GBP
Parts de Capitalisation Couvertes en GBP (R)	1 000 GBP

– La partie « 7. Émission des Parts », « Période d'offre initiale » a été modifiée. Le premier paragraphe a été mis à jour. Il a été précisé que la période d'offre initiale pour les Parts Discriminées Couvertes en EUR (S) commencera à 9h00 (heure irlandaise) le 7 novembre 2012 et prendra fin à 17h 00 (heure irlandaise) le 7 mai 2013. Par ailleurs, trois nouveaux paragraphes ont été ajoutés. Ils ont la teneur suivante :

« La période d'offre initiale pour les Parts de Distribution Couvertes en USD (R) commencera à 9h00 (heure irlandaise) le 7 novembre 2012 et prendra fin à 17h00 (heure irlandaise)

le 7 décembre 2012 et, pendant cette période, les Parts de Distribution Couvertes en USD (R) seront offertes aux investisseurs à un prix d'émission initial par Part de 100 USD.

La période d'offre initiale pour les Parts de Distribution Couvertes en GBP (R), les Parts de Capitalisation Couvertes en GBP (R) et les Parts de Distribution Couvertes en EUR (R) commencera à 9h00 (heure irlandaise) le 7 novembre 2012 et prendra fin à 17h00 (heure irlandaise) le 7 mai 2013 et, pendant cette période, les Parts de Distribution Couvertes en GBP (R), les Parts de Capitalisation Couvertes en GBP (R) et les Parts de Distribution Couvertes en EUR (R) seront offertes aux investisseurs à un prix d'émission initial par Part de 100 GBP/ EUR.

La période d'offre initiale peut être raccourcie ou prolongée par la Société de Gestion avec le consentement du Dépositaire et l'envoi d'une notification à la Banque centrale. »

– La partie « 9. Facteurs de risque », « Risque lié aux catégories de Parts Couvertes contre le risque de change » et le premier paragraphe de la partie 11 « Parts Couvertes » ont été modifiés. La phrase « [L]es positions recouvertes ne seront en aucun cas reportées » a été supprimée et deux nouvelles phrases ont été ajoutées :

« Lorsque le Gestionnaire Financier cherche une couverture contre le risque de change alors que cela n'était pas prévu, cela pourrait avoir pour conséquence des positions sur-couvertes ou sous-couvertes en raison de facteurs extérieurs échappant au contrôle du Gestionnaire Financier. » et « Les positions couvertes seront surveillées afin de s'assurer que les positions sur-couvertes n'excèdent pas le niveau autorisé et les positions excédant largement 100% de la Valeur liquidative ne seront pas reportées de mois en mois ».

– Le deuxième paragraphe de la partie « 12. Commissions », « Commission de la Société de Gestion » a été modifié. Les quatre nouvelles classes de parts mentionnées ci-dessus ont été ajoutées dans ce paragraphe.

Le texte intégral des modifications, le prospectus pour la Suisse, les documents « Informations clés pour l'investisseur » pour la Suisse, le Trust Deed, ainsi que les rapports annuels et semi-annuels du Unit Trust peuvent être obtenus gratuitement auprès du représentant en Suisse :

Carnegie Fund Services S.A.,
 11, rue du Général-Dufour, 1204 Genève
 Tél. + 41 22 705 11 77, fax : + 41 22 705 11 79

Le service de paiement est :
 la Banque Cantonale de Genève
 17 Quai de l'Île, 1204 Genève

00835469

**Öffentliches Inventar/Rechnungsprüf
 Bénédicte d'inventaire
 Beneficio d'inventario**

DRITTE VERÖFFENTLICHUNG

Öffentliches Inventar

Der Gerichtspräsident des Saanebezirks hat auf das fristgerecht gestellte Gesuch des Erben hin über den Nachlass der am 6. April 2012 verstorbenen **Theresi Chassot, geb. Neuhaus**, geboren am 5. Juni 1921, von Le Glèbe/FR, verwitwet, wohnhaft gewesen in 1752 Villars-sur-Glâne, die Aufnahme des öffentlichen Inventars gemäss Art. 580 ff. ZGB angeordnet.

Es werden aufgefodert:

- Alle Gläubiger**, die Bürgschaftsgläubiger begriffen, alle Personen, die fällige, nicht fällige oder auch nur eventuelle Forderungen gegen den Nachlass haben, diese bis zum **23. November 2012** geltend zu machen. Den Gläubigern des Erblassers, deren Forderungen aus dem Grunde nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 ZGB).
- Alle Schuldner** innert der gleichen Frist ihre Schuldverpflichtungen anzugeben.

Die Eingaben sind innert der oben angegebenen Frist an die Gerichtsschreiberei des Saanebezirks, Route des Arsenaux 17, Postfach 1520, 1701 Freiburg, zu richten.

Die Gerichtsschreiberin sig. C. Gauch
 Der Gerichtspräsident sig. A. Gutsch

06912976

**Handelsregisterpublikationen
 Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni del registro di commercio**

TROISIÈME PUBLICATION

Sommaison selon l'art. 155 ORC

Les entités juridiques suivantes n'exercent plus d'activités et ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les membres de l'organe supérieur de gestion ou d'administration, les associés et créanciers sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si dans les 30 jours à partir de la troisième publication personne n'a fait valoir d'intérêt au maintien de l'inscription, ces entités juridiques seront radiées d'office (art. 938a al. 1 CO). Sinon, l'office du registre du commerce transmet l'affaire au tribunal pour décision (art. 938a al. 2 CO).

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3
 – Association Ecrivains, Poètes & Cie, à Genève
 – Jeya Traders Sàrl, en liquidation, à Genève

06296303

UNIQUE PUBLICATION

sommaison selon art. 154, al. 2bis ORC

Les entités juridiques suivantes présentent des carences dans l'organisation impérativement prescrite par la loi. L'organe supérieur de direction/administration est sommé de régulariser la situation concernant son administration, gestion, représentation, organe de révision et/ou liquidateur, et de requérir les inscriptions nécessaires dans les 30 jours dès la parution de la publication présente, faute de quoi l'office du registre du commerce requerra du tribunal respectivement de l'autorité de surveillance qu'il prenne les mesures nécessaires (art. 941a CO).

Registre du commerce du canton de Fribourg, 1701 Fribourg
 – Glam'Art Productions SA, à Rossens (FR), sans adresse

00834845

EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG

Aufforderung gemäss Art. 154 HRGv

Die nachfolgend aufgeführten Gesellschaften befinden sich in Liquidation und verfügen trotz gesetzlicher Pflicht über kein im Handelsregister eingetragenes Rechtsdomizil am Ort ihres Sitzes und über keine im Handelsregister eingetragenen Liquidatoren mit Wohnsitz in der Schweiz (Art. 821a OR i.V.m. Art. 740 Abs. 3 OR). Die Gesellschaften und die zur Anmeldung verpflichteten Personen werden daher hiermit aufgefordert, innert **30 Tagen** einen vertretungsberechtigten Liquidator mit Wohnsitz in der Schweiz zu bestellen und zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden. Andernfalls wird dem Gericht beantragt, die erforderlichen Massnahmen zur Beseitigung dieses Mangels in der gesetzlich zwingenden Organisation der Gesellschaften zu ergreifen (Art. 941a OR).

Handelsregisteramt Basel-Stadt, 4001 Basel

– AMJ Bau GmbH in Liquidation, in Riehen (CH-270 4.003.145-7)
 – SA1 IMPEX EVENTS GmbH in Liquidation, in Basel (CH-270 4.003.341-8)

00835047

UNIQUE PUBLICATION

Sommaisons selon art. 154 ORC

Les entités juridiques suivantes présentent des carences dans l'organisation impérativement prescrite par la loi. Les personnes tenues de requérir l'inscription sont sommées de rétablir la situation légale dans les 30 jours, faute de quoi l'office du registre du commerce requerra du tribunal ou de l'autorité de surveillance qu'il prenne les mesures nécessaires, conformément à l'article 731b CO.

Registre du Commerce du Bas-Valais, 1890 St-Maurice
 – Swiss Event Spirit Sàrl, à Bagnes (CH-621 4.007.660-6)

00835327

REGISTRIERTE MARKEN

Suchen Sie Marken?

Seit dem 1. Juli 2008 werden registrierte Marken nur noch elektronisch unter www.swissreg.ch publiziert.

■ UNIQUE PUBLICATION

sommission selon l'art. 154 ORC

Les entités juridiques suivantes présentent des carences dans l'organisation impérativement prescrite par la loi. Les personnes tenues de requérir l'inscription sont sommées de rétablir la situation légale dans les 30 jours, faute de quoi l'office du registre du commerce requerra du tribunal ou de l'autorité de surveillance qu'il prenne les mesures nécessaires, conformément à l'article 731b CO. **Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3**
— DECOVALI Société Coopérative, à Versoix

00855379

■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG

Aufforderung gemäss Art. 153a und 154 HRegV

Die Amra Group AG, in Basel (CH- 270.3.014.370-8), verfügt gemäss Anzeige Dritter über keine zur Vertretung der Gesellschaft berechtigte Person mit Wohnsitz in der Schweiz und über kein Rechtsdomizil am Ort ihres Sitzes mehr (Art. 718 Abs. 4 OR, Art. 153a HRegV). Die zur Anmeldung verpflichteten Personen (Mitglieder des Verwaltungsrates) werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen eine zur Vertretung der Gesellschaft berechtigte Person mit Wohnsitz in der Schweiz und ein neues Rechtsdomizil am Ort des Sitzes zu bestellen und zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden. Sollte das im Handelsregister eingetragene Rechtsdomizil noch gültig sein, wäre das schriftlich zu bestätigen. Andernfalls wird die Gesellschaft vom unterzeichneten Handelsregisteramt gemäss Art. 153b HRegV aufgelöst, das im Handelsregister eingetragene Rechtsdomizil gestrichen und die Mitglieder des Verwaltungsrates als Liquidatoren eingesetzt. Gleichzeitig wird dem Gericht beantragt, die erforderlichen Massnahmen zur Beseitigung des bestehenden Mangels in der gesetzlich zwingenden Organisation der Gesellschaft zu ergreifen (Art. 941a OR). Gegen säumige Anmeldepflichtige werden gegebenenfalls Ordnungsbussen bis CHF 500.00 ausgesprochen (Art. 943 OR).

Handelsregisteramt Basel-Stadt, 4001 Basel

00835403

Verschiedenes
Divers
Diversi

■ UNIQUE PUBLICATION

Approbation du règlement de liquidation partielle du 5 novembre 2012.

L'Autorité de surveillance LPP et des fondations de Suisse occidentale a approuvé, par décision du 5 novembre 2012, le règlement de liquidation partielle de la Fondation et le règlement de liquidation des caisses de Profelia, Fondation de prévoyance dont le siège est à Lausanne, conformément à l'article 53b LPP. De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès du Conseil de fondation, p.a. Les Retraites Populaires, Rue Caroline 9, Case postale 288, 1003 Lausanne. Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 St-Gall, dans un délai de 30 jours.

AUTORITE DE SURVEILLANCE LPP ET DES FONDATIONS DE SUISSE OCCIDENTALE

Personne de contact :
Fabrice Coutaz

00833319

■ UNIQUE PUBLICATION

Décision de dissolution du 5 novembre 2012

Par décision du 5 novembre 2012, l'Autorité de surveillance LPP et des fondations de Suisse occidentale a pris acte de la dissolution du Fonds Professeur Bernardo Streiff, dont le siège est à Lausanne, et a constaté sa liquidation. De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de la fondation, p.a. Asile des aveugles, Avenue de France 15, case postale 133, 1000 Lausanne 7. Cette décision peut faire l'objet d'un recours auprès du Tribunal cantonal, Cour de droit administratif et public, Avenue Eugène-Rambert 15, 1014 Lausanne.

AUTORITE DE SURVEILLANCE LPP ET DES FONDATIONS DE SUISSE OCCIDENTALE

Personne de contact :
Nicole Gerner Fellay

00833407

■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG

Verfügung vom 8. November 2012

Gesuchsteller: Kanton Aargau vertreten durch das Handelsregisteramt, Bahnhofplatz 3c, 5000 Aarau
Gesuchsgegnerin: Brematech GmbH, Comolli Areal 2a, 5620 Bremgarten AG
Gegenstand: Summarisches Verfahren betreffend Mängel in der Organisation der Gesellschaft (Art. 731b OR)

Der Präsident zieht in Erwägung:

1.
Mit Gesuch vom 17. Oktober 2012 stellte das Handelsregisteramt das sinngemässe Begehren, die Gesellschaft sei aufzulösen.
Zur Begründung wurde ausgeführt, es bestehe ein Mangel in der Organisation der Gesellschaft, da sie über keine Revisionsstelle verfüge.
2.
Die Bestätigung vom 1. November 2012 über den Eingang des Gesuchs konnte der Gesuchsgegnerin an der im Register eingetragenen Domiziladresse sowie den zur Anmeldung verpflichteten Personen nicht zugestellt werden. Die Zustellung ist daher auf dem Weg der öffentlichen Bekanntmachung vorzunehmen (Art. 141 ZPO).

3.

[...]

4.

[...]

5.

Das Gesuch erscheint nicht offensichtlich unzulässig oder offensichtlich unbegründet. Dem Gericht erscheint die Durchführung eines schriftlichen Behauptungsverfahrens angezeigt. Der Gesuchsgegnerin ist daher Frist zur Erstattung einer schriftlichen Antwort anzusetzen (Art. 253 ZPO).

Der Präsident verfügt:

1.

Der Eingang des Gesuchs vom 17. Oktober 2012 betreffend Mängel in der Organisation der Gesellschaft wird den Parteien bestätigt.

2.

Der Gesuchsgegnerin wird eine Frist von 20 Tagen zur Erstattung einer schriftlichen Antwort angesetzt.

3.

Es gilt kein Stillstand der Fristen (Art. 145 Abs. 2 ZPO).

Zustellung an:

die Gesuchsgegnerin (via öffentliche Bekanntmachung im SHAB)
Aarau, 8. November 2012

Handelsgericht des Kantons Aargau

2. Kammer

00835443

■ EINMALIGE VERÖFFENTLICHUNG

Verfügung vom 8. November 2012

Gesuchsteller: Kanton Aargau vertreten durch das Handelsregisteramt, Bahnhofplatz 3c, 5000 Aarau

Gesuchsgegnerin: Remstahl AG, c/o Peter Moser, Untere Halde 1, 5453 Remetschwil

Gegenstand: Summarisches Verfahren betreffend Mängel in der Organisation der Gesellschaft (Art. 731b OR)

Der Präsident zieht in Erwägung:

1.

Mit Gesuch vom 18. Oktober 2012 stellte das Handelsregisteramt das sinngemässe Begehren, die Gesellschaft sei aufzulösen.

Zur Begründung wurde ausgeführt, es bestehe ein Mangel in der Organisation der Gesuchsgegnerin, da sie über keine Revisionsstelle, die in der Liste der Eidgenössischen Revisionsaufsichtsbehörde (RAB) eingetragen ist verfüge.

2.

Die Bestätigung vom 1. November 2012 über den Eingang des Gesuchs konnte der Gesuchsgegnerin an der im Register eingetragenen Domiziladresse sowie den zur Anmeldung verpflichteten Personen nicht zugestellt werden. Die Zustellung ist daher auf dem Weg der öffentlichen Bekanntmachung vorzunehmen (Art. 141 ZPO).

3.

[...]

4.

[...]

5.

Das Gesuch erscheint nicht offensichtlich unzulässig oder offensichtlich unbegründet. Dem Gericht erscheint die Durchführung eines schriftlichen Behauptungsverfahrens angezeigt. Der Gesuchsgegnerin ist daher Frist zur Erstattung einer schriftlichen Antwort anzusetzen (Art. 253 ZPO).

Der Präsident verfügt:

1.

Der Eingang des Gesuchs vom 18. Oktober 2012 betreffend Mängel in der Organisation der Gesellschaft wird den Parteien bestätigt.

2.

Der Gesuchsgegnerin wird eine Frist von 20 Tagen zur Erstattung einer schriftlichen Antwort angesetzt.

3.

Es gilt kein Stillstand der Fristen (Art. 145 Abs. 2 ZPO).

Zustellung an:

die Gesuchsgegnerin (via öffentliche Bekanntmachung im SHAB)
Aarau, 8. November 2012

Handelsgericht des Kantons Aargau

2. Kammer

00835445

■ PRIMA PUBBLICAZIONE

Assegnazione borse di studio e premi per l'anno 2013

La Fondazione per la ricerca sulla trasfusione e sui trapianti, c/o avv. Mario Borradori, Via Pretorio 20, CH-6901 Lugano potrà assegnare, per l'anno 2013, alcune borse di studio, premi o contributi a ricercatori meritevoli nell'ambito delle ricerche e dello studio del sangue, della trasfusione e dei trapianti.

La Fondazione offre inoltre la possibilità a giovani sotto i 30 anni in possesso di una laurea in medicina od in una disciplina scientifica di frequentare stages annuali presso strutture ospedaliere o istituti di ricerca elvetici.

I richiedenti devono avere il domicilio fiscale in Svizzera od in uno stato della Comunità Europea. Le domande, corredate dalla documentazione d'appoggio (1-2 pagine in inglese od in italiano, con curriculum vitae, obiettivi e risultati previsti dal progetto), dovranno essere inoltrate entro e non oltre il 31 marzo 2013 al Presidente del Comitato scientifico, Dott. Paolo Rebulla, c/o Ospedale Maggiore di Milano, via Francesco Sforza 35, 20122 Milano (Italia).

Lugano, 7 novembre 2012

Fondazione per la ricerca sulla trasfusione e sui trapianti, Lugano

06928246

«Die Volkswirtschaft», das

Magazin des Staatssekretariats für Wirtschaft, bringt Sie 10x jährlich auf den neusten wirtschaftspolitischen Wissensstand. Experten und Entscheidungsträger berichten, was in der Wirtschaftspolitik Sache ist. Dazu in jeder Ausgabe: wirtschaftspolitische Agenda, aktuelle Wirtschaftsdaten und 4x jährlich als Beilage die Konjunkturtenendenzen.

Frisches Wissen
jetzt schnell bestellen



Schnuppern Sie an «der Volkswirtschaft»,
3x für nur CHF 30.– frei Haus!

- Ja, ich möchte vom Schnupper-Spezialangebot profitieren.
- Ich bestelle gleich ein Jahresabo: 10x im Jahr für nur CHF 149.– (Ausland CHF 169.–, Studierende CHF 74.50)

Name	Strasse
Vorname	PLZ/Ort
Firma	E-Mail

Coupon senden an:
Leserservice «Die Volkswirtschaft», Fürstentlandstrasse 122, Postfach 2362, 9001 St.Gallen,
faxen an: 058 787 58 15, oder per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@swissprinters.ch
www.dievolkswirtschaft.ch

**Bilanzen
Bilans
Bilanci**

Investec Bank (Switzerland) AG, Zürich

Aktiven		Bilanzen per 30. September 2012 und 31. März 2012			
		30.09.2012		31.03.2012	
CHF		CHF		Passiven	
		30.09.2012		31.03.2012	
		CHF		CHF	
Flüssige Mittel	14 046 604	14 515 846	Verpflichtungen gegenüber Banken	23 263 758	65 348 129
Forderungen aus Geldmarktpapieren	0	0	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	0	0
Forderungen gegenüber Banken	51 179 881	109 432 265	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	66 176 456	85 205 192
Forderungen gegenüber Kunden	34 006 651	34 359 171	Kassenobligationen	0	0
Hypothekarforderungen	23 201 980	24 659 344	Anleihen und Pfandbriefdarlehen	0	0
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	0	0	Rechnungsabgrenzungen	2 593 538	3 065 612
Finanzanlagen	50 160 460	50 184 165	Sonstige Passiven	1 350 046	4 152 911
Beteiligungen	0	0	Werberichtigungen und Rückstellungen	0	0
Sachanlagen	3 109 877	3 908 403	Reserven für allgemeine Bankrisiken	0	0
Rechnungsabgrenzungen	2 282 513	2 894 603	Gesellschaftskapital	83 000 000	83 000 000
Sonstige Aktiven	1 180 395	4 921 318	Allgemeine gesetzliche Reserve	4 423 975	4 423 975
			Andere Reserven	1 300 000	1 300 000
Total Aktiven	179 168 361	244 875 114	Gewinnvortrag	-1 620 705	99 078
Total nachrangige Forderungen	50 000 000	50 000 000	Jahresverlust/Jahresgewinn	-1 318 706	-1 719 782
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	33 733 245	76 639 313	Total Passiven	179 168 361	244 875 114
Ausserbilanzgeschäfte			Total nachrangige Verpflichtungen	0	0
Eventualverpflichtungen	2 053 839	3 005 215	Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	792 873	600 666
Unwiderrufliche Zusagen	40 900 291	47 263 242	Derivative Finanzinstrumente		
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	0	0	- Positive Wiederbeschaffungswerte	1 035 069	1 471 010
Verpflichtungskredite	0	0	- Negative Wiederbeschaffungswerte	851 327	995 264
			- Kontraktvolumen	126 719 400	151 765 622
			Treuhandschäfte	185 067 501	180 755 558
Erfolgsrechnungen per 30. September 2012 und 30. September 2011					
		30.09.2012		30.09.2011	
		CHF		CHF	
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft					
Erfolg aus dem Zinsengeschäft					
Zins- und Diskontertrag	1 129 407	1 507 393	Geschäftsaufwand		
Zins- und Dividendertrag aus Handelsbeständen	0	0	Personalaufwand	-3 120 416	-5 215 987
Zins- und Dividendertrag aus Finanzanlagen	845 281	972 651	Sachaufwand	-2 337 095	-1 976 139
Zinsaufwand	-631 525	-880 171	Subtotal Geschäftsaufwand	-5 457 511	-7 192 126
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	1 343 163	1 599 873	Bruttogewinn (-verlust)	-328 287	-493 584
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft			Jahresgewinn		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	24 959	8 769	Bruttogewinn (-verlust)	-328 287	-493 584
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	5 037 183	7 178 102	Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	-890 736	-927 458
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	43 072	47 797	Werberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	-25 809	-8 836
Kommissionsaufwand	-1 608 155	-2 402 767	Zwischenergebnis	-1 244 832	-1 429 879
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	3 497 060	4 831 902	Ausserordentlicher Ertrag	0	0
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	280 596	262 480	Ausserordentlicher Aufwand	0	0
Übriger ordentlicher Erfolg	0	0	Steuern	-73 874	-270 357
Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen	0	0	Jahresgewinn	-1 318 706	-1 700 236
Beteiligungsertrag	0	0	Gewinnverwendung		
Liegenschaftenerfolg	0	0	Jahresgewinn	-1 318 706	1 700 236
Anderer ordentlicher Ertrag	8 406	4 287	Gewinnvortrag	0	0
Anderer ordentlicher Aufwand	0	0	Bilanzgewinn	-1 318 706	-1 700 236
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	8 406	4 287	Gewinnverwendung		
			Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve	0	0
			Zuweisung an andere Reserven	0	0
			Ausschüttungen auf dem Gesellschaftskapital	0	0
			Andere Gewinnverwendungen	0	0
			Gewinnvortrag	-1 318 706	-1 700 236

SHAB BILANZEN

Schicken Sie
uns Ihre Bilanz
per E-Mail

Erleichtern Sie uns die Arbeit und schicken Sie uns Ihre Bilanzen als PDF-, Excel- oder Word-Datei an info@shab.ch. Weitere Informationen geben wir Ihnen gerne unter der Telefonnummer 031 324 09 92. **Besten Dank für Ihre Mithilfe!**

d'attestation authentifiées. Les originaux (avec les aides à la traduction) doivent être conservés dans le véhicule avec l'autorisation.

3.3.5 Afin de garantir la prise en compte appropriée des régions lors de l'attribution, il est possible, exceptionnellement, de déroger aux exigences précitées.

3.4 Evaluation des demandes et décision

3.4.1 Après avoir entendu l'ASTAG, l'OFT statue sur la remise des autorisations.

3.4.2 En principe, seule une autorisation est octroyée par requérant. La remise d'autorisations supplémentaires présuppose que l'(les) autorisation(s) déjà délivrée(s) à une entreprise de transport soi(en)t utilisée(s) dans une mesure supérieure à la moyenne. Le chiffre 3.3.2 est applicable. Pour chaque entreprise de transport indépendante juridiquement et économiquement, on peut octroyer au maximum:

- 5 autorisations annuelles pour les véhicules « Euro III sûr ».
- 10 autorisations annuelles pour les véhicules « Euro IV sûr » ou
- 10 autorisations annuelles pour les véhicules « Euro V sûr ».

Demande d'autorisation

Les intéressés qui remplissent les exigences relatives aux autorisations CEMT pour l'année 2013 sont priés de présenter leurs demandes d'octroi d'autorisations jusqu'au 26 novembre 2012 à l'Office fédéral des transports, Section Trafic marchandises, 3003 Berne, en indiquant les conditions exigées selon le chiffre 3.2. Nous avons notamment besoin des informations concernant:

- le nombre des véhicules de traction appartenant à l'entreprise et qui sont utilisés dans le transport routier international des marchandises et qui remplissent les exigences pour les véhicules « Euro III sûr », « Euro IV sûr » et « Euro V sûrs » ainsi que
- les destinations (mentionner les pays) pour lesquels une autorisation est nécessaire.

Attribution

Les autorisations seront attribuées en décembre 2012.

Les détenteurs actuels d'une autorisation sont considérés comme annoncés pour l'octroi en 2013. Ils doivent cependant pouvoir prouver qu'ils disposent de véhicules de traction qui remplissent les conditions pour les véhicules « Euro III sûr », « Euro IV sûr » ou « Euro V sûr ». Il y a lieu d'envoyer à l'OFT une copie des attestations.

Autorisations CEMT pour 2013

Avvertenza importante

Per l'anno 2013 gli autotrasportatori svizzeri potranno ottenere soltanto autorizzazioni CEMT per veicoli "Euro III sicuri", "Euro IV sicuri" e "Euro V sicuri".

Con le autorizzazioni CEMT danno diritto soltanto a tre trasporti al di fuori dello Stato di domicilio. Esempio: un'impresa di trasporto svizzera può effettuare un viaggio in Russia, dopodiché potrebbe effettuare tre viaggi tra altri Stati membri CEMT, il quarto viaggio dovrebbe avere come destinazione la Svizzera. Questa regola resterà valida anche per il 2013.

Generalità

Le autorizzazioni rilasciate annualmente dalla "Conferenza europea dei Ministri dei trasporti (CEMT)" agli autotrasportatori svizzeri per il trasporto stradale multilaterale di merci danno diritto ai titolari di effettuare, con veicoli propri, trasporti internazionali per conto terzi tra i Paesi membri CEMT. Non autorizzano invece al trasporto interno in alcuno dei Paesi membri, né al trasporto tra uno Stato membro ed uno Stato non membro CEMT.

L'autorizzazione CEMT è rilasciata all'impresa di trasporto che ne fa richiesta e non è cedibile.

I seguenti Paesi partecipano a questo sistema di autorizzazioni: Albania, Armenia, Austria, Azerbaijan, Belgio, Bielorussia, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Moldavia, Montenegro, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica di Macedonia, Romania, Russia, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Turchia, Ucraina e Ungheria.

Le autorizzazioni CEMT devono essere recate a bordo del veicolo insieme al libretto dei fogli di viaggio per i trasporti internazionali di merce su strada e ai documenti di trasporto (per esempio, lettera di vettura CMR) ed esibite su richiesta degli organi di controllo. Per ciascuna autorizzazione può essere recato a bordo un unico libretto dei fogli di viaggio.

Lo stesso vale per gli attestati di conformità per veicoli "Euro III sicuri", "Euro IV sicuri" e "Euro V sicuri" che viaggiano con un'autorizzazione CEMT. Gli attestati di conformità rilasciati con modulo standard sono parte integrante dell'autorizzazione CEMT. Se gli attestati di conformità non sono interamente compilati o non sono convalidati, gli organi di controllo possono rifiutare di riconoscere l'autorizzazione CEMT.

1. Compilazione e impiego degli attestati di conformità per veicoli "Euro III sicuri", "Euro IV sicuri" e "Euro V sicuri" e relativi rimorchi o semirimorchi.

Avvertenza generale:

A bordo del veicolo devono essere recati il modulo prestampato in tedesco o francese, debitamente compilato, e un modulo prestampato, non compilato, in inglese, francese o tedesco, come ausilio alla traduzione. I moduli prestampati presentano una numerazione progressiva.

1.1 Veicoli "Euro III sicuri"

Sono necessari i seguenti attestati, da recare a bordo del veicolo:

Veicolo	Rimorchio / Semirimorchio
Attestato: CEMT di conformità ai requisiti tecnici e ai requisiti sicuri per veicoli "Euro III sicuri", carta verde chiaro	Attestato: di conformità del rimorchio o semirimorchio ai requisiti tecnici di sicura, carta giallo chiaro
Attestato della sorveglianza tecnica, carta bianco	Attestato della sorveglianza tecnica, carta bianco

1.2 Veicoli "Euro IV sicuri"

Sono necessari i seguenti attestati, da recare a bordo del veicolo:

Veicolo	Rimorchio / Semirimorchio
Attestato: CEMT di conformità ai requisiti tecnici e ai requisiti sicuri per veicoli "Euro IV sicuri", carta verde chiaro	Attestato: di conformità del rimorchio o semirimorchio ai requisiti tecnici di sicura, carta giallo chiaro
Attestato della sorveglianza tecnica, carta bianco	Attestato della sorveglianza tecnica, carta bianco

1.3 Veicoli "Euro V sicuri"

Sono necessari i seguenti attestati, da recare a bordo del veicolo:

Veicolo	Rimorchio / Semirimorchio
Attestato: CEMT di conformità ai requisiti tecnici e ai requisiti sicuri per veicoli "Euro V sicuri", carta verde chiaro	Attestato: di conformità del rimorchio o semirimorchio ai requisiti tecnici di sicura, carta giallo chiaro
Attestato della sorveglianza tecnica, carta bianco	Attestato della sorveglianza tecnica, carta bianco

1.4 Compilazione degli attestati per veicoli "Euro III sicuri", "Euro IV sicuri" e "Euro V sicuri":

- L'attestato (carta verde chiaro) per veicoli di trazione "Euro III sicuri", "Euro IV sicuri" e "Euro V sicuri" deve essere compilato e firmato dal fabbricante o da un suo mandatario nello Stato di immatricolazione. Viene emesso una sola volta e resta valido finché i dati del veicolo non mutano.
- L'attestato (carta giallo chiaro) di conformità del rimorchio o del semirimorchio ai requisiti tecnici è compilato e firmato dal fabbricante o dal suo mandatario nello Stato di immatricolazione. Se l'intero equipaggiamento del ve-

icolo non è installato dal fabbricante, il fabbricante della carrozzeria completa la propria parte e firma accanto al fabbricante del veicolo. L'attestato di conformità viene emesso una sola volta e resta valido finché i dati del veicolo non mutano.

- L'attestato (carta bianco) della vigilanza tecnica deve essere compilato e fatto convalidare sia per il veicolo trainante sia per il rimorchio / semirimorchio dall'Ufficio cantonale competente per il trasporto stradale (controllo degli autoveicoli). Nel campo "Numero dell'attestato di sorveglianza tecnica" (in alto a destra) deve essere riportato, per il veicolo trainante e per i rimorchi / semirimorchi, il numero progressivo dell'attestato. L'attestato è valido solo per un anno esatto e va quindi rinnovato. La data della vigilanza tecnica successiva è riportata nel settore sottostante. Questa data deve essere assolutamente rispettata con esattezza, per evitare che gli organi di controllo dei altri Paesi (dogana, polizia) ritirino l'autorizzazione CEMT.

2. Contingenti

L'Ufficio federale dei trasporti (UFT) potrà rilasciare agli autotrasportatori svizzeri 381 (762) autorizzazioni per il 2013, così ripartite:

- 66 (132) autorizzazioni per veicoli "Euro III sicuri",
- 140 (280) autorizzazioni per veicoli "Euro IV sicuri" e
- 175 (350) autorizzazioni per veicoli "Euro V sicuri".

Non saranno rilasciate autorizzazioni mensili.

Si precisa inoltre che per l'Austria, l'Italia, la Grecia e l'Ungheria sono disponibili i seguenti contingenti di autorizzazioni:

- Austria: 96 autorizzazioni,
- Italia: 66 autorizzazioni per veicoli "Euro III sicuri" e 200 autorizzazioni per veicoli "Euro IV e Euro V sicuri",
- Grecia: 90 autorizzazioni,
- Ungheria: 135 autorizzazioni e
- Russia: 67 autorizzazioni.

3. Criteri per il rilascio delle autorizzazioni

L'assegnazione delle autorizzazioni CEMT avviene sulla base dei "Criteri per il rilascio dell'Ufficio federale dei trasporti (UFT)" del 30 agosto 2000, definiti di concerto con l'Associazione svizzera dei trasportatori stradali (ASTAG) e riportati qui di seguito.

3.1 Principi

3.1.1 Il contingente riservato agli autotrasportatori svizzeri è sfruttato interamente.

3.1.2 Non sussiste un diritto all'assegnazione delle autorizzazioni.

3.1.3 Le autorizzazioni sono destinate ai trasportatori con veicoli propri, che effettuano professionalmente trasporti multilaterali di merci su strada.

3.1.4 L'anno di validità del contingente inizia il 1° gennaio e si conclude il 31 dicembre.

3.2 Domanda d'assegnazione

3.2.1 Le domande per il rilascio di un'autorizzazione devono essere presentate all'Ufficio federale dei trasporti, Sezione Traffico merci, 3003 Berna. Esse devono contenere i seguenti dati:

- nome e indirizzo dell'impresa di trasporti;
- prova che l'impresa è in grado di effettuare trasporti multilaterali;
- numero di viaggi che possono verosimilmente essere effettuati nel traffico multilaterale;

3.2.2 Termine per la presentazione delle domande: un mese dopo la pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio;

3.2.3 Per le imprese già titolari di autorizzazioni le richieste di assegnazione sono considerate automaticamente rinnovate. Sono fatte salve le disposizioni di cui ai punti 3.1.2 e 3.3.

3.3 Requisiti

3.3.1 Rilascio di un'autorizzazione:

- minimo 250 000 t/km o 20 viaggi multilaterali per semestre.

3.3.2 Rilascio di un'ulteriore autorizzazione:

- minimo 600 000 t/km o 60 viaggi multilaterali per semestre e per autorizzazione.

3.3.3 Autorizzazioni valide in Austria:

- minimo 20 viaggi all'anno.

3.3.4 Per il rilascio di un'autorizzazione per veicoli "Euro III sicuri", "Euro IV sicuri" e "Euro V sicuri" devono essere rispettate le norme concernenti le emissioni (inquinamento atmosferico e acustico) e i requisiti in materia di norme tecniche e di sicurezza. Se sono presenti rimorchi e semirimorchi, anche questi devono essere conformi ai requisiti di sicurezza fissati. Devono essere trasmesse all'UFT una copia dell'attestato "Euro III sicuri", "Euro IV sicuri" e

"Euro V sicuri" del veicolo trainante convalidata dal fabbricante del veicolo o dal suo mandatario, una copia dell'attestato di conformità di un rimorchio o di un semirimorchio e le copie dell'attestato della sorveglianza tecnica convalidate dal servizio di controllo degli autoveicoli. Questi attestati devono essere ordinati anticipatamente presso l'UFT. Le autorizzazioni sono rilasciate ai richiedenti solo al ricevimento delle copie convalidate degli at-testati. Gli attestati originali (con quelli di ausilio alla traduzione) devono essere recati a bordo del veicolo assieme all'autorizzazione.

3.3.5 Per garantire un'adeguata ripartizione regionale al momento del rilascio si potrà, in via del tutto eccezionale, derogare ai requisiti summenzionati.

3.4 Valutazione delle domande e decisione

3.4.1 L'UFT, dopo aver consultato l'ASTAG, decide in merito al rilascio delle autorizzazioni.

3.4.2 In linea di principio, a un richiedente viene rilasciata una sola autorizzazione. Ulteriori autorizzazioni vengono attribuite a condizione che l'autorizzazione o le autorizzazioni già rilasciate a un'impresa di trasporto siano impiegate in misura superiore alla media, secondo le disposizioni di cui al punto 3.3.2. Ogni impresa di trasporto indipendente a livello giuridico ed economico può ottenere al massimo:

- 5 autorizzazioni annuali per veicoli "Euro III sicuri",
- 10 autorizzazioni annuali per veicoli "Euro IV sicuri" oppure
- 10 autorizzazioni annuali per veicoli "Euro V sicuri".

Domande per autorizzazioni CEMT

Gli interessati che soddisfano i requisiti per il rilascio delle autorizzazioni CEMT per il 2013 sono pregati di inviare le domande di attribuzione di un'autorizzazione entro il 26 novembre 2012 all'Ufficio federale dei trasporti, Sezione Traffico merci, 3003 Berna, indicando i dati richiesti conformemente al capitolo 3.2. precisando:

- il numero dei veicoli trainanti appartenenti all'impresa impiegate nel traffico merci su strada che rispettano i requisiti "Euro III sicuri", "Euro IV sicuri" e "Euro V sicuri" e
- le destinazioni (elenco dei Paesi) per le quali si richiede l'autorizzazione.

Assegnazione

Le autorizzazioni saranno assegnate nel mese di dicembre 2012. Gli attuali titolari di un'autorizzazione sono considerati in lista ai fini dell'attribuzione per il 2013. Essi devono però poter dimostrare di disporre di veicoli trainanti che rispettano i requisiti "Euro III sicuri", "Euro IV sicuri" o "Euro V sicuri". Una copia dell'attestato di conformità deve essere messa a disposizione dell'UFT.

GRADO DI SODDISFAZIONE DEGLI UTENTI DEL FUSC

Il vostro parere è importante

Dateci il vostro parere per rendere il FUSC più facile da consultare. Che caratteristiche devono avere le edizioni stampate, che cosa pensate del sito internet? Avete dei suggerimenti? Potete inviare qualsiasi tipo di commento all'indirizzo info@fusc.ch, oppure potete telefonare al numero **031 324 09 92**.

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresa

Umtauschinsurat



Umwandlung der Inhaber- in Namenaktien

Rechtliche Grundlage Die ordentliche Generalversammlung der Sunstar-Holding AG, Liestal (die «Gesellschaft»), vom 26. September 2012 hat unter anderem beschlossen, die bisherigen Inhaberaktien Serie A und Serie B von je CHF 1'000 Nennwert im Verhältnis 1:1 in neue Namenaktien Serie A und Serie B von je CHF 1'000 Nennwert umzuwandeln.
 Nach erfolgter Umwandlung setzt sich das Aktienkapital der Gesellschaft in Höhe von CHF 65 Mio. aus 62'000 Namenaktien Serie A und 3'000 Namenaktien Serie B von je CHF 1'000 Nennwert zusammen.

Umwandlungsverhältnis
 1 bisherige Inhaberaktie Serie A Sunstar-Holding AG von CHF 1'000 Nennwert / mit Coupons Nr. 42 & ff. wird ab 12. November 2012 umgetauscht in:
 1 neue Namenaktie Serie A Sunstar-Holding AG von CHF 1'000 Nennwert.
 1 bisherige Inhaberaktie Serie B Sunstar-Holding AG von CHF 1'000 Nennwert wird ab 12. November 2012 umgetauscht in:
 1 neue Namenaktie Serie B Sunstar-Holding AG von CHF 1'000 Nennwert.

Umtauschfrist 12. November 2012 bis 7. Dezember 2012

Verbriefung und Titellieferung Die neuen Namenaktien Serie A und Serie B werden als Wertrechte ausgegeben und als Bucheffekten geführt. Die Aktionäre können von der Gesellschaft jederzeit die Ausstellung einer Bescheinigung über die in ihrem Eigentum stehenden Namenaktien verlangen. Die Aktionäre haben jedoch keinen Anspruch auf Druck und Auslieferung von Urkunden über Namenaktien (aufgehobener Titelindruck).

Eintragung im Aktienregister Die Sunstar-Holding AG sichert im Rahmen der Umwandlung sämtlichen bisherigen Inhaberaktien den Eintrag in das Aktienbuch der Gesellschaft als Namenaktien mit Stimmrecht zu. Nur diejenigen Personen, welche im Aktienbuch eingetragen sind, werden gegenüber der Gesellschaft als Aktionäre oder Nutzniesser von Namenaktien anerkannt.

Handelsumstellung Die Inhaberaktien Serie A waren bis zum 30. Oktober 2012 gemäss Domestic Standard an der SIX Swiss Exchange börslich kotiert und wurden seit dem 31. Oktober 2012 ausserbörslich an der OTC-X der Berner Kantonalbank gehandelt. Ab dem 12. November 2012 erfolgt der Handel an der OTC-X in Namenaktien Serie A der Sunstar-Holding AG.

Dividendenberechtigung Die aus der Umwandlung hervorgehenden neuen Namenaktien Serie A und Serie B sind ab dem Geschäftsjahr 2012/2013 dividendenberechtigt.

Vorgehen
 a) **Depotverwahrung:** Inhaberaktien, welche ihre Titel bei einer Bank in einem offenen Depot verwahren, werden von dieser über die Umwandlung informiert. Falls noch keine generelle Eintragungsermächtigung erteilt wurde, wird den Inhaberaktien ein Eintragungsgesuch zugestellt, mit welchem die neuen Namenaktien ins Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen werden können.
 b) **Heimverwahrer:** Inhaberaktien, welche ihre Titel zuhause oder in einem Banksafe verwahren, werden gebeten, ihre Titel während der Umtauschfrist, d. h. bis spätestens 7. Dezember 2012, bei ihrer Hausbank oder bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der UBS AG zum Umtausch einzureichen. Da der Titelindruck der neuen Namenaktien aufgehoben ist, besteht kein Anspruch auf Auslieferung eines physischen Zertifikats. Die Aktionäre sind deshalb gebeten, bezüglich Verwahrung der ihnen zustehenden neuen Namenaktien ihre Bank zu kontaktieren.

Die Banken sind angewiesen, den Umtausch für die Aktionäre in der Schweiz während der Umtauschfrist spesenfrei vorzunehmen.

Valorenummern, ISIN und Tickersymbol	Inhaberaktie Serie A von CHF 1'000 Nennwert (bisher)	237.713	CH0002377130	SSTE
	Inhaberaktie Serie B von CHF 1'000 Nennwert (bisher)	2.025.879	CH00020258791	
	Namenaktie Serie A von CHF 1'000 Nennwert (neu)	19.749.084	CH0197490847	
	Namenaktie Serie B von CHF 1'000 Nennwert (neu)	19.749.085	CH0197490854	

Datum Liestal, 12. November 2012

Dieses Umtauschinsurat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar.



89322

ANZEIGEN

Anzeigen-Annahmestelle fürs SHAB

Annoncen-Agentur Biel AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53, E-Mail anzeigen@gassmann.ch

89586

STEF Suisse S.A., route de Satigny 56, 1242 Satigny
 Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'

Assemblée générale extraordinaire

fixée au jeudi 20 décembre 2012, à 11 h, au siège de la société, 56, route de Satigny, 1242 Satigny.
 Le contrôle de la liste des présences s'effectuera dès 10 h 45.

Ordre du jour:

- Modification de la structure du capital-actions et suppression des restrictions statutaires à la transmissibilité**
 Le Conseil d'administration propose de simplifier la structure du capital-actions de la manière suivante:
 - Conversion des actions au porteur en actions nominatives.
 - Division des actions à CHF 100.- en actions à CHF 20.- et suppression y relative des privilèges de vote.
 - Suppression des restrictions statutaires à la transmissibilité.
 A la suite de cette modification, le capital-actions sera composé de 71 500 actions nominatives de CHF 20.- chacune. Les privilèges de vote seront supprimés.
- Modification du but social**
 Le Conseil d'administration propose de mettre à jour le but social de la Société (article 3 des Statuts) de la manière qui suit:

Formulation actuelle	Nouvelle formulation
La société a pour buts: - l'installation et l'exploitation, en Suisse, d'entrepôts frigorifiques, de ports francs et de glaciers; - le transport et la distribution de marchandises périssables pour le compte de ses clients. Pour accomplir sa tâche, la société peut conclure toutes affaires appropriées. Elle peut s'intéresser à d'autres entreprises de ce genre ou de nature analogue. Le Conseil d'administration peut se procurer les capitaux nécessaires, en plus du capital social, pour atteindre les buts de la société, soit en émettant des obligations, soit en contractant des emprunts, soit en faisant ouvrir à la société des crédits en banque.	La société a pour buts: - l'installation et l'exploitation, en Suisse, d'entrepôts frigorifiques et de ports francs et de glaciers; - le transport et la distribution de marchandises périssables pour le compte de ses clients. La société peut participer à d'autres entreprises et constituer des succursales et des filiales, en Suisse et à l'étranger. La société peut acquérir, détenir et aliéner des biens immobiliers à l'exception des opérations prohibées par la Loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger et, de manière générale, effectuer toute opération se rattachant directement ou indirectement à son but.

- Adoption de nouveaux Statuts**
 Le Conseil d'administration propose de modifier les Statuts de la manière qui suit:
 - Adaptation des dispositions relatives à la composition du capital-actions suite à la modification de la structure du capital-actions et à la suppression des restrictions statutaires à la transmissibilité (articles 5, 7, 9, 16, 17 et 19 des Statuts).
 - Adaptation de la disposition relative à l'émission et à l'intermédiation des actions (article 6 des Statuts).
 - Toilettage et mise à jour ponctuelles de certaines dispositions (articles 2, 13, 16, 18, 22, 23, 25, 27 et 40 des Statuts).
 Les propositions de modification des Statuts sont à la disposition des actionnaires, durant les heures usuelles d'ouverture des bureaux, dans les locaux de la société sis à Satigny, route de Satigny 56, pendant la période du 26 novembre au 17 décembre 2012. Chaque actionnaire peut exiger qu'un exemplaire des Statuts modifiés lui soit remis dans les meilleurs délais.
- Divers**
 Les cartes d'entrée seront délivrées, dans le même délai et au même endroit, contre présentation, s'agissant des actions au porteur, des titres ou d'une attestation d'une banque suisse certifiant que les actions sont déposées en ses mains jusqu'au lendemain de l'assemblée générale.
 Satigny, le 2 novembre 2012 Le Conseil d'administration

89728

ART Energy AG, Baar

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Datum: Dienstag, 4. Dezember 2012
Zeit: 12.30 Uhr
Ort: Restaurant Engel, Engelstrasse 2, 8820 Wädenswil

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 2011**
 Antrag VR: Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 2011.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses**
 Antrag VR: Zustimmung zu der im Jahresbericht 2011 vorgeschlagenen Verwendung des Bilanzergebnisses.
- Entlastung des Verwaltungsrats für das Geschäftsjahr 2011**
 Antrag VR: Erteilung der Entlastung an die Mitglieder des Verwaltungsrats für das Geschäftsjahr 2011.
- Neuwahlen des Verwaltungsrats**
 Antrag VR: Wiederwahl der bestehenden Verwaltungsräte für das Geschäftsjahr 2012.
- Festsetzung der Entschädigung des Verwaltungsrats für das Geschäftsjahr 2012**
 Antrag VR: Festsetzung der Jahresentschädigung gemäss Vorschlag im Jahresbericht 2011.

Zulassung
 Gegen Vorlage von Inhaberaktienzertifikaten im Original oder mit beglaubigter und gegebenenfalls (bei ausländischer Beurkundung) apostillierter Abschrift.

Vertretung
 Mit schriftlicher Vollmacht des Aktionärs.

Unterlagen
 Der Jahresbericht 2011 enthaltend die Jahresrechnung 2011 sowie den ausserordentlichen Revisionsbericht 2011 der Valiba Treuhand AG, Basel, liegt am Geschäftssitz der Gesellschaft (Ruessenstrasse 4, 6341 Baar) für sämtliche Aktionäre auf.
 Baar, den 6. November 2012 ART Energy AG
Der Verwaltungsrat

<p>12. November 2012</p> <p>Dieses Inserat erscheint ausschliesslich zur Information und stellt keine Offerte zum Kauf der Anteile dar.</p>	<p>AUSGABE VON FONDSANTEILEN GEGEN BEZUGSRECHT</p> <p>Swiss Finance & Property</p> <p>SF Sustainable Property Fund Anlagefonds schweizerischen Rechts der Art «Immobilienfonds» für qualifizierte Anleger</p> <p>88892</p>
<p>RECHTSGRUNDLAGE</p>	<p>Der Verwaltungsrat der Fondsleitung des SF Sustainable Property Fund hat am 2. November 2012 die Emission von maximal 472'500 Anteilen des SF Sustainable Property Fund beschlossen. Damit erhöht sich die Anzahl der sich im Umlauf befindlichen Anteile von 675'000 auf maximal 1'147'500 Anteile.</p>
<p>BEZUGSANGEBOT</p>	<p>Die Emission wird kommissionsweise («best effort basis») im Rahmen eines öffentlichen Bezugsangebotes in der Schweiz durchgeführt. Die genaue Anzahl der auszugebenden Anteile ergibt sich aus der Anzahl der eingegangenen Zeichnungen, dabei wird ein Emissionsvolumen von rund CHF 50,8 Mio. angestrebt. Nicht gezeichnete Anteile werden allenfalls nicht emittiert, wodurch sich der Emissionsbetrag reduziert. Die Fondsleitung behält sich das Recht vor, nach Ablauf der Bezugsfrist allenfalls nicht gezeichnete Anteile zu übernehmen und anschliessend zusammen mit der Depotbank oder Dritten mit der gebotenen Sorgfalt im Markt zu platzieren. Nach dem Ende der Bezugsfrist gibt die Fondsleitung die Anzahl der effektiv zu emittierenden Anteile bekannt. Die neuen Anteile werden zu den folgenden Bedingungen angeboten.</p>
<p>BEZUGSFRIST</p>	<p>12. November 2012 bis 23. November 2012 (12.00 Uhr). Später eingereichte Ausübungserklärungen können nicht mehr berücksichtigt werden. Bezugsrechte, die nicht innerhalb der Bezugsfrist ausgeübt oder zum Verkauf aufgegeben werden, verfallen wertlos ohne Entschädigung (siehe nachstehend «Bezugsrechtshandel»). Die Ausübung der Bezugsrechte ist unwiderruflich.</p>
<p>BEZUGSVERHÄLTNIS</p>	<p>Jedem bisherigen Anteil wird ein (1) Bezugsrecht zugeteilt. Zehn (10) Bezugsrechte berechtigen zum Bezug von sieben (7) neuen Anteilen gegen Bezahlung des Ausgabepreises in bar. Aufgrund des Bezugsverhältnisses können sich Fraktionen (Bruchteile neuer Anteile) ergeben. Aktionäre mit Fraktionen müssen bei Ausübung ihrer Bezugsrechte auf die nächst tiefere, durch 7 teilbare ganze Anzahl neuer Anteile abrunden.</p>
<p>AUSGABEPREIS</p>	<p>CHF 107,00 netto je neuen Anteil. Der Ausgabepreis wurde gemäss § 17 des Fondsvertrags festgelegt. Er basiert auf einem Inventarwert per 30. September 2012 von CHF 103,08 (nach Ausschüttung von CHF 3,26) je Anteil und schliesst den Einkauf in den laufenden Ertrag (d.h. für die Periode vom 1. Oktober 2012 bis zum 30. November 2012), eine Ausgabekommission zugunsten der Fondsleitung, der Depotbank und/oder von Vertriebssträgern im In- und Ausland von 1,50% sowie die Nebenkosten zugunsten des Fondsvermögens (Handänderungssteuern, Notariatskosten, Gebühren, marktkonforme Courtagen, Abgaben usw.), die dem Immobilienfonds im Durchschnitt aus der Anlage des einbezahlten Betrages erwachsen, im Umfang von CHF 3,14 pro Anteil ein. Der Ausgabepreis wird auf einen Franken gerundet. Die Liegenschaften des Fonds wurden durch die unabhängigen Schätzungsexperten per 30. September 2012 geschätzt bzw. überprüft. Diese Schätzungen bildeten die Grundlage für die Errechnung des Ausgabepreises.</p>
<p>ZUTEILUNG BEZUGSRECHTE</p>	<p>Stichtag für die Zuteilung der Bezugsrechte ist der 9. November 2012 (nach Handelsschluss); ab dem 12. November 2012 werden die Anteile ex Bezugsrecht gehandelt.</p>
<p>AUSÜBUNG DES BEZUGSRECHTS</p>	<p>Die Bezugsrechte werden den bisherigen Anlegern automatisch durch ihre Depotbank eingebucht. Die Ausübung des Bezugsrechts hat gemäss den Instruktionen der Depotbank zu erfolgen.</p>
<p>BEZUGSRECHTSHANDEL</p>	<p>Bezugsrechte können gekauft (siehe «Anlegerkreis» und «Verkaufsrestriktionen» nachstehend) und veräussert werden; es findet jedoch kein offizieller Bezugsrechtshandel statt. Allfällige Käufe und Verkäufe von Bezugsrechten sind bis 23. November 2012 (12.00 Uhr) in Auftrag zu geben und werden mit Valuta 30. November 2012 abgerechnet. Bezugsrechte, die nicht innerhalb der Bezugsfrist ausgeübt oder zum Verkauf aufgegeben werden, verfallen wertlos ohne Entschädigung (siehe nachstehend «Bezugsrechtspreis»). Im Falle einer Überzeichnung können Kaufaufträge für Bezugsrechte gekürzt werden.</p>
<p>BEZUGSRECHTSPREIS</p>	<p>Grundlage für die Berechnung des Bezugsrechtspreises ist der Durchschnitt der in der Zeit vom 12. November 2012 bis 22. November 2012 gestellten Geldkurse und Briefkurse der Anteile des SF Sustainable Property Fund. Dabei darf die Spanne zwischen Geldkurs und Briefkurs maximal 2% betragen. Wird an einem Tag ein bezahlter Kurs erzielt, wird dieser als Ersatz für den Durchschnitt von Geldkurs und Briefkurs für die Berechnung des Bezugsrechtswertes verwendet. Der Bezugsrechtspreis wird auf einen Rappen gerundet.</p>
<p>ANLEGERKREIS</p>	<p>Der Fonds steht nur qualifizierten Anlegern im Sinne von Art. 10 Abs. 3 und 4 KAG und Art. 6 Abs. 1 KKV unter Berücksichtigung der entsprechenden Verkaufsrestriktionen offen. Für weitere Informationen zum Anlegerkreis wird auf den Prospekt verwiesen.</p>
<p>ZUTEILUNG</p>	<p>Die Zuteilung der Anteile erfolgt am 29. November 2012. Über die Zuteilung und allfällige Kürzungen entscheidet die Fondsleitung. Das Bezugsrecht der bisherigen Anleger ist jedoch gewahrt. Die Fondsleitung behält sich das Recht vor, nach Ablauf der Bezugsfrist allenfalls nicht gezeichnete Anteile zu übernehmen und anschliessend zusammen mit der Depotbank oder Dritten mit der gebotenen Sorgfalt im Markt zu platzieren.</p>
<p>LIBERIERUNG</p>	<p>30. November 2012</p>
<p>HANDEL DER ANTEILE</p>	<p>Nach der Liberierung können die neuen Anteile des SF Sustainable Property Fund gehandelt werden. Die genaue Anzahl der effektiv neu zu emittierenden Anteile wird (i) nach Ablauf der Bezugsfrist durch die Fondsleitung bekanntgegeben und (ii) im Zusatz zum Prospekt enthalten sein.</p>
<p>VERURKUNDUNG/DEPOTPFLICHT</p>	<p>Die Anteile werden ausschliesslich buchmässig auf den Namen des Anlegers geführt und sind zwingend bei der Credit Suisse AG, Schweiz, einzubuchen und zu verwahren. Für weitere Informationen wird auf den Prospekt verwiesen.</p>
<p>LIEFERUNG</p>	<p>Die Anteile können weder über SIX SIS AG noch Euroclear geliefert werden.</p>
<p>AUSSCHÜTTUNGEN</p>	<p>Die neuen Anteile berechtigen zur Teilnahme am Erfolg des Fonds ab 1. Oktober 2012.</p>
<p>VERWENDUNG DES EMISSIONSERLÖSES</p>	<p>Der Erlös dieser Emission wird im Rahmen der Anlagepolitik in Immobilienwerte und Immobilienprojekte in der ganzen Schweiz investiert (siehe § 8 des Fondsvertrages).</p>
<p>RISIKEN</p>	<p>Für eine genaue Darstellung der Risiken wird auf den Prospekt verwiesen.</p>
<p>VERKAUFSRESTRIKTIONEN</p>	<p>Insbesondere USA. Für weitere Informationen und Restriktionen wird auf den Prospekt verwiesen.</p>
<p>DOKUMENTATION</p>	<p>Dieses Inserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Artikel 652a bzw. 1156 OR dar.</p>
<p>FONDSLEITUNG</p>	<p>Swiss Finance & Property Funds AG, Zürich</p>
<p>DEPOTBANK</p>	<p>Credit Suisse AG, Zürich</p>
<p>SF SUSTAINABLE PROPERTY FUND</p>	<p>Valorennummer ISIN</p>
<p>Anteilschein</p>	<p>12 079 125 CH012 079125 3</p>
<p>Bezugsrecht</p>	<p>19 825 963 CH019 825963 9</p>
<p>Investment Banking • Private Banking • Asset Management</p>	
<p style="text-align: right;">CREDIT SUISSE </p>	

Table with 3 columns: Company Name, Address, and Status. Includes entries like LA LUISA Ana Bossart Aranda, Adliswil R 01 -> 26, La Pomardière S.A., Lausanne R 01 -> 20, etc.

Table with 3 columns: Company Name, Address, and Status. Includes entries like Margrit Künzel Restaurant Waage, R 01 -> 5, Maria del Consuelo Paredes, Renens (VD) R 01 -> 21, etc.

Table with 3 columns: Company Name, Address, and Status. Includes entries like Namen-Papier-Schuldbriefe, Nr., Regionalgericht Emmental-Oberaargau R 06 -> 34, Maria del Consuelo Paredes, Renens (VD) R 01 -> 21, etc.

Table with 3 columns: Company Name, Address, and Status. Includes entries like Pascal Mariéthoz Cypserie-peinture Sàrl, Saron R 01 -> 21, pasta e basta GmbH in Liquidation, Affoltern am Albis R 01 -> 27, etc.

Table with 3 columns: Company Name, Address, and Status. Includes entries like Prime Engineering & Consulting GmbH, Luzern R 01 -> 12, Primotech Elger & Co., Fischeningen R 01 -> 17, etc.

M

N

O

P

R

